

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 303

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncenregie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Betonmatic A.G. Basel in Liq.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1966.

Frankreich: Pakete mit Handelswaren. — France: Colis contenant des marchandises commerciales. — Francia: Pacchi contenenti merci commerciabili.

Niederlande: Taxen für Telegramme. — Pays-Bas: Taxes des télégrammes. — Paesi Bassi: Tasse dei telegrammi.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

15. Dezember 1966. Tankanlagen.  
Afta-Tank AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Tankreinigungs- und Tankrevisionsgeschäftes; Verkauf von Tanks. Installation von Tankanlagen und Handel mit in diese Branche fallenden Produkten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und überbauen sowie sich an Unternehmungen ähnlicher Natur beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das von den Gründern an der Langstrasse 210 in Zürich betriebene Geschäft für Tankrevisionen und Tankreinigungen mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Juli 1966, nach der die Aktiven, eingeschlossen Fr. 85 000 Goodwill, Fr. 139 312.50 und die Passiven Fr. 40 491.07 betragen, zum Preise von Fr. 98 821.43, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift René Schaffner, von Anwil, in Pratteln, Präsident und Geschäftsführer; Jürg Ribary, von Arni-Isisberg, in Wettlingen, und Hans Schmid, von Oberehrendingen, in Baden. Geschäftsdomizil: Langstrasse 210 in Zürich 5.

15. Dezember 1966.  
Avis Autovermietung AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1966, Seite 85). Die Generalversammlung vom 24. November 1966 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Miete und Vermietung von Motorfahrzeugen wie auch die Durchführung aller Geschäfte, welche mit dem Transport und Reisewesen verbunden sind. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen, Patente, Handelsmarken und technische Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen wie auch technische und administrative Beratungsdienste leisten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz nichts anderes vorschreibt. Max R. Spycher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Winston V. Morrow, Jr., Bürger der USA, in Garden City (New York, USA), Dr. Anton Heini, von Luzern, in Küsnacht, und Florian Niggli, von Malans und Winterthur, in Herrliberg.

15. Dezember 1966. Chemisch-pharmazeutische Produkte.  
Eggopharma G.m.b.H. (Eggopharma S. a. g. l.), bisher in Baden (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1966, Seite 2270). Die Gesellschafterversammlung vom 22. November 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. April

1938 datieren und am 24. Februar 1950 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von chemisch-pharmazeutischen Produkten Marke «Dr. Egger». Um diesen Zweck zu erreichen, kann sich die Gesellschaft an Handels- und Industrieunternehmungen der chemisch-pharmazeutischen Branche beteiligen, Geschäfte dieser Art erwerben und Vertretungen übernehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Hans Röder, nun Bürger von Zürich, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, sowie Dr. Charles A. Vallotton, von Martigny-Ville, in Wettlingen, und Werner Fricker, von Hunzenschwil, in Zürich 2, mit je einer Stammeinlage von Fr. 4000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Dr. Charles A. Vallotton und Werner Fricker. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 24 in Zürich 2 (bei der Biochimica A.G.).

15. Dezember 1966.  
Exi Modellbekleidung A.G., bisher in Rümlang (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1966, Seite 989). Die Generalversammlung vom 23. November 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Prokuren von Anton Prochaska und Liselotte Sundheim sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eric G. Selzer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Borge F. Christiansen, Bürger der USA, in Wien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

15. Dezember 1966.  
Café Endspurt Restaurations A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1966, Seite 3629), Führung des Cafés Endspurt in Zürich usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Oktober 1966 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1966. Schuhanstreichbürsten.  
Wekas AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1966, Seite 2879), Herstellung und Vertrieb der patentierten Zello-Automatic Schuhanstreichbürste usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. November 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. Dezember 1966.  
Bäckerei-Interessengemeinschaft COOP, in Zürich 4, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2363). Mit Beschluss der Delegiertenversammlung vom 20. Juni 1966 ist dieser Genossenschaftsverband aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Dezember 1966. Waren aller Art.  
Armstrong Cork International S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1966, Seite 2559), Erwerb von Waren aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. November 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Armstrong Cork International S.A. in Liq. durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden: Dr. Peter Alther; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Alexander H. Mc. Naughton, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Paul Feurer, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Prokura von Herbert Weil sind erloschen.

15. Dezember 1966.  
Profleisch AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998), Betrieb einer Schlächtereie und Handel mit Fleisch. Dr. Simon Jegher ist jetzt auch Bürger von Kilchberg (Zürich) und wohnt nun in Rüschlikon. Robert Wiederkehr und Werner Gerber, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun auch Bürger von Zürich.

15. Dezember 1966. Liegenschaften.  
Metrofin AG (Metrofin SA) (Metrofin Ltd), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1966, Seite 3153), Kauf, Verkauf, Vermietung, Bau und Verwertung von Liegenschaften usw. Pierre Bozzolo, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Rudolf Blatter, von und in Zürich; er ist auch Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1966.  
Investment Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1558). Dr. Edwin Simon und Dr. Robert Eibel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Henri-François Teozoz, von Bassins (Waadt), in Dully (Waadt).

15. Dezember 1966. Liegenschaften.  
Imowo Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3187), Verwaltung von Liegenschaften usw. Hans Laager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Albert Züblin, von Zürich und St. Gallen, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 5 in Zürich 2 (bei Dr. Mario Leemann).

15. Dezember 1966. Brenn-, Treib-, Schmierstoffe.  
Eugen Steinmann AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1961, Seite 2477), Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw.; mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Christian Rusch, Direktor der Zweigniederlassung Zürich; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Hulda Litscher, von Sevelen (St. Gallen) und Zürich, in Zürich.

15. Dezember 1966. Handelsgeschäfte aller Art.  
Rasso Corporation Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 942), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Chajim Kimchi, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv.

15. Dezember 1966. Waren aller Art.  
G. Sutro, in Zürich (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1955, Seite 2342), Handel mit Waren aller Art usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1966.  
Walter Mönsted, Polymfoto, in Zürich (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1942, Seite 434), Der Firmainhaber wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

15. Dezember 1966.  
Sport-Dinki, Ernst Kaeser, in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3236), Handel mit Sportartikeln. Die Firma lautet neu Kaeser Sport.

15. Dezember 1966. Damenwäsche.  
«Diana», Päuly Zindel-Hostettler, in Zürich, Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Pauline Zindel-Hostettler, von Maiefeld, in Zürich 6. Handel mit Damenwäsche, Büstenhaltern und Corsets. Stüssihofstatt 11.

15. Dezember 1966. Vervielfältigungen, Photodrucke.  
H. Hiltmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Hiltmann, von Zürich und Zuzgen, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Hiltmann, von Zürich und Zuzgen, in Zürich. Herstellung von Vervielfältigungen und Fotodrucken. Kelchweg 14.

15. Dezember 1966.  
Ferdinand Wirz, Werbeberater, in Regensdorf. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Wirz, von Uetikon am See, in Regensdorf. Werbeberatung. Im Pünt 35, Watt.

15. Dezember 1966. Druckerei.  
Weiss & Co., in Affoltern a. A., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1715), Buch- und Offsetdruckerei usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Walter Weiss», in Affoltern a. A., übernommen worden.

15. Dezember 1966. Buch-, Zeitungs-, Zeitschriftendruckerei.  
Walter Weiss, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Walter Weiss, von und in Affoltern a. A. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Weiss & Co.», in Affoltern a. A., übernommen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Albert Gut, von Waltalingen, in Utikon a. A., und Peter Weiss, von und in Affoltern a. A. Buch- und Offsetdruckerei, Zeitungs- und Zeitschriften-Druckerei und -Verlag. Obere Bahnhofstrasse 88.

15. Dezember 1966. Autoreparaturen, Motorfahrzeuge.  
Schweizer & Hofmann, in Zumikon. Unter dieser Firma sind Hans Schweizer, von Zürich und Mönthal, in Zumikon, und Otto Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1966 ihren Anfang genommen hat. Autoreparaturen und Handel mit Motorfahrzeugen, Morgental 39.

15. Dezember 1966. Holz-, Metallbau.  
Hans Blättler & Co., bisher in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1965, Seite 2575), Holz- und Metallbau usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Fällanden verlegt. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 1.

15. Dezember 1966. Heiz-, Dieselöl.  
Wyss & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1342), Import von und Handel mit Heiz- und Dieselöl usw. Einzelprokura ist erteilt an Bruno Wyss, von Littau, in Obereingstringen.

15. Dezember 1966. Haus-, Küchengeräte.  
Erpf & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 54), Handel mit Haus- und Küchengeräten. Hans Angst-Roth ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Thomas Höhn, von Zürich, in Zürich 2; seine Prokura ist erloschen.

15. Dezember 1966. Sägen-, Maschinenmesser.  
Hausmann & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1942, Seite 193), Sägen- und Maschinenmesserfabrik. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Hausmann-Baumann und die Kommanditärin Martha Hausmann geb. Baumann, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Karl Hausmann geb. 1939, von und in Wädenswil. Ferner ist neu als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten Albert Furrer, von Eschenbach, in Wollerau; ihm ist Einzelprokura erteilt.

15. Dezember 1966.  
J. u. M. Burkart, Antiquitäten, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind die Ehegatten Julius und Margaretha Burkart-Vollmer, beide von Zürich und Kreuzlingen, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1961 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Antiquitäten. Splügenstrasse 11.

15. Dezember 1966. Technische, chemische Patente; finanzielle Unterstützung.

Evotech AG, bisher in Zug (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1966, Seite 638). Die Generalversammlung vom 22. November 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 28. Oktober 1965 datierten und am 7. Februar 1966 letztmals geändert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren, insbesondere auf technischem sowie auf chemischem Gebiet, ferner Gewährung von finanzieller und technischer Unterstützung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken und Beteiligung an solchen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die

Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Villiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Hans Kummer, von Höchstetten, in Zürich, gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 14 in Zürich 1.

15. Dezember 1966.  
Milchverwertungsgenossenschaft Wirzwil, in Bärenswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1950, 13. August 1966 und 15. Oktober 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch und die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Dem Vorstände gehören an und führen Kollektivunterschrift Walter Spörri, von Fischenthal und Bärenswil, in Bärenswil, Präsident; Walter Meier, von und in Bärenswil, Aktuar, und Fritz Senn, von Bauma, in Bärenswil, Kassier. Geschäftsdomizil: Wirzwil (bei Walter Meier).

15. Dezember 1966.  
Aufzüge OTIS AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Wartung von Personen- und Warenaufzügen, Fahrtreppen und anderen Einrichtungen zur Personen- und Warenbeförderung. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 100 000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 52 in Zürich 2 (c/o Interhold AG).

16. Dezember 1966.  
NETOLA Verwaltungs A.G., bisher in Glarus (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 67). Die Generalversammlung vom 21. November 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 8. Juni 1956 datierten und am 31. Dezember 1964 letztmals geändert wurden, geändert. Die Firma lautet neu Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen jeder Art, insbesondere von solchen an Handels- und Fabrikationsunternehmungen, im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Das Grundkapital beträgt Fr. 40 000 000, zerlegt in 40 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis sieben Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Sollberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien die bisherigen Mitglieder Hans L. Merkle, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, dieser als Präsident; und Emil Furrer, von Bolken (Solothurn), in Obereingstringen; sowie die neu gewählten Mitglieder Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Kilchberg, dieser als Vizepräsident; Robert Bosch, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlingen bei Stuttgart, und Max Steiner, von Pfungen (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 186/188 in Zürich 4.

16. Dezember 1966.  
Gewag Werkzeuge AG, bisher in Zug (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3374). Die Generalversammlung vom 30. September 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 9. November 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck: Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Hilfsmitteln aller Art sowie Fabrikation von Werkzeugen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Emil Gerold Iten, von Unterägeri, in Zug, als Präsident, und Josef Huonder, von Disentis, in Zürich. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 399 in Zürich 8.

16. Dezember 1966.  
Progress Treuhand AG für Industrie, Handel und Gewerbe, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1963, Seite 1918). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1966. Motorboote.  
Moboca AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1966, Seite 2242), Herstellung von Motorbooten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1966.  
SA de Participations dans les Grands Magasins, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 590), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. November 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Dezember 1966.  
Vitec Schleifmittel AG, in Rümlang (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 973). Die Prokura von Dr. Gerhard Syrbius ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Ejner Christiansen, dänischer Staatsangehöriger, in Wettbergen (Deutschland).

16. Dezember 1966. Glas-, Kristall-, Porzellanware.  
E. Zaugg-Schlatter & Co. A.G., in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1966, Seite 3137), Import und Verkauf von Glas-, Kristall- und Porzellanwaren usw. Die Prokura von Margrit Baumann ist erloschen.

16. Dezember 1966. Graphische Werkstätten.  
Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 423), graphische Werkstätten für Lithographie usw. Die Unterschrift von Karl Arthur Weiland ist erloschen. Es sind ernannt

worden: Willi Hasler zum Direktor, und Werner Häner zum Vizedirektor; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Heinrich Mair, von Zürich, in Herrliberg, und Valeria Adèle Wehrli, von Küttigen, in Zürich.

16. Dezember 1966. Reisen.  
Sudamerica Tours SA, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1966, Seite 2626), Organisation und Durchführung von Reisen aller Art und nach sowie in Südamerika usw. Armin Caspar, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Ludwig Breitenbach, von Luzern und Rudolfstetten, in Zürich.

16. Dezember 1966.  
Kartopapier A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1966, Seite 3628), Betrieb einer zentralen Verkaufsstelle der finnischen Papier- und Kartonfabriken für den Schweizerbedarf. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 35, in Zürich 5.

16. Dezember 1966.  
Isto Chemische Fabrik A.G., in Kilchberg (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2314). Die Unterschrift von Ladislaus Chylewski ist erloschen. Zum Betriebsdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Harald Mauruschat, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil.

16. Dezember 1966.  
Milchproduzentengenossenschaft Baltenswil, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1952, Seite 2094). Emil Schenkel, Ernst Dechler und Albert Grimm sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Paul Krebsler, von und in Bassersdorf, als Präsident; Ernst Wettstein, von und in Bassersdorf, als Kassier, und Heinrich Müller, von und in Bassersdorf, als Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

16. Dezember 1966.  
Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.) (Kaigai Tsusho Kabushiki Kaisha), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3257). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Dr. Walter Meyer, von Kirchdorf (Bern), in Zürich.

16. Dezember 1966.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Elsau, in Elsau (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1958). Jakob Sommer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Sommer ist nicht mehr Kassier, sondern Beisitzer des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Schuppisser ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Hans Munderich, von und in Elsau, als Vizepräsident, und Fritz Mosimann, von Hasle (Bern), in Elsau, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

16. Dezember 1966. Textilartikel.  
H. Kuppli, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1937), Agentur von Textilartikeln. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1966. Möbel, Tapeziererei, Dekorationen.  
Hugo Waldmeier, in Zürich (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 665), Handel mit Möbeln, Ausführung von Tapezier- und Dekorationsarbeiten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Dezember 1966. Asphalt, Dachpappen.  
Alfred Brändli, in Horgen (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1962, Seite 1114), Asphalt-, Holzzement- und Dachpappengeschäft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1966. Akkumulatoren, Vertretungen.  
E. Wegmann, Ing., in Zollikon (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 242). Import von und Handel mit Akkumulatoren-Zubehör; technische Vertretungen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Dezember 1966. Most, Wein.  
Johannes Leemann, in Meilen (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 15), Mosterei und Weinhandlung. Die Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Johannes Leemann», in Meilen, erloschen.

16. Dezember 1966. Getränke.  
Johannes Leemann, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Johannes Leemann, von und in Meilen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johannes Leemann», in Meilen, übernommen. Getränkehandel. Im Trüggeler, Feldmeilen.

16. Dezember 1966. Asphaltisierungen.  
Max Heiz, in Horgen (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3462), Erstellen von Asphaltisierungen usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «E. Heiz», in Horgen, erloschen.

16. Dezember 1966. Asphaltisierungen.  
E. Heiz, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Eric Heiz, von Hätzingen, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Heiz», in Horgen, übernommen. Ausführung von Asphaltisierungen. Hirsackerstrasse 76.

16. Dezember 1966. Waren aller Art.  
P. Kohler, in Zürich (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1161), Import und Export von Waren aller Art. Der Firmainhaber, nun in Erlenbach (Zürich), lebt jetzt in Gütertrennung. Die Prokura von Charlotte Kohler-Wüthrich ist erloschen.

16. Dezember 1966. Textilwaren, Schürzen.  
D. Korolnik, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2015), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren, insbesondere Schürzen. Der Firmainhaber David Korolnik wohnt nun in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 107.

16. Dezember 1966. Waren aller Art.  
«Roletts», Elsa Ramchandani, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Elsa Ramchandani-Grübler, von Winterthur, in Winterthur 1. Import und Export von Waren aller Art. Ankerstrasse 8.

16. Dezember 1966.  
Schneider, Textilien, in Bauma. Inhaber dieser Firma ist Karl Schneider, von Schaffhausen, in Bauma. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Schneider, von Schaffhausen, in Bauma. Handel mit Textilwaren. Lipperchwendli 56.

16. Dezember 1966.  
Heinz Meier, Airport-Taxi, in Kloten. Inhaber dieser Firma ist Heinz Meier, von Kestenholz, in Kloten. Taxibetrieb. Talwiesenstrasse 2.

16. Dezember 1966.  
Peter Sandhofer, Buchhaltungs- und Organisationsbüro, in Birmensdorf. Inhaber dieser Firma ist Peter Sandhofer, von Zürich und Egg (Zürich), in Birmensdorf. Buchhaltungs- und Organisationsbüro. Lettenmattstrasse 12.

16. Dezember 1966.  
Columberg & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1962, Seite 1966). Erstellen von elektrischen Installationen. Der Gesellschafter Alois Pinggera wohnt nun in Zürich 11. Die Firma wird abgeändert auf Columberg & Pinggera, Elektrische Installationen.

16. Dezember 1966. Teppiche, Möbelstoffe.  
Schuster & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2718), Teppiche, Möbelstoffe und Linoleum, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Walter Iten, von Zürich und Unterägeri, in Zürich, und Arthur Meier, von und in Zürich.

16. Dezember 1966. Schleifscheiben, Poliermittel.  
Otto Eigenheer AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schleifscheiben, Poliermitteln, Schleifmaschinen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen dieser und verwandter Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Fritz Schenkel, von Schaffhausen, in Zürich, als Präsident, und Ursula Jung geb. Eigenheer, von Luzern und Ermensee (Luzern), in Lyss. Geschäftsdomizil: Rebwiesenstrasse 2 in Winterthur 1.

16. Dezember 1966.  
Transmarin Finanz A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2607), Finanzierungen usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 200 000, zerlegt in 1200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht. Die Gesellschaft hat 50 000 nennwertlose Ordinary Shares der «Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.», in Vancouver, zum Preise von Fr. 400 000 erworben, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist.

16. Dezember  
Fernseh AG für Empfangsanlagen (Télévision SA, pour installations de réception), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1965, Seite 2985). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 750 000 auf Fr. 2 500 000, zerlegt in 5000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Gartenhofstrasse 17 in Zürich 4.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

16. Dezember 1966. Restaurant.  
Walter Blunier, in Lyss. Inhaber der Firma ist Walter Blunier, von Trub, in Lyss. Betrieb des Restaurants «Rössli».

16. Dezember 1966. Bekleidungsartikel.  
Hs. Meyer-Sieber, in Lyss, Handel mit Bekleidungsartikel (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 256). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 8.

##### Bureau Biel

Nachtrag.  
Velex Verwaltungsorganisations AG, Filiale Biel, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1966, Seite 4030). Geschäftsdomizil: Spitalstrasse 27.

16. Dezember 1966. Orthopädie.  
H. Botta & Söhne, in Biel, Orthopädie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1965, Seite 3755). Der Gesellschafter Bertrand Botta wohnt nun in Brügg.

16. Dezember 1966. Blitzschutzanlagen usw.  
Neuhaus & Leuenberger, in Biel. Werner Hugo Neuhaus, von Zeihen (Aargau), in Biel, und Bruno Leuenberger, von Ursenbach (Bern), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 ihren Anfang nimmt. Montage von Erdungs-, Blitzschutz- und elektrischen Anlagen. Mittelstrasse 37.

##### Bureau Burgdorf

Berichtigung.  
Ernst Küffer A.G., in Kirchberg (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1966, Seite 4065). Die Prokuristen Jakob Lüdi und Oswald Kaufmann wohnen in Alchenflüh, Gemeinde Rütli-Alchenflüh.

16. Dezember 1966. Mechanische Werkstätte.  
J. & L. Seilaz, in Koppigen, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1782). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Oktober 1966 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «J. & L. Seilaz AG», in Koppigen.

16. Dezember 1966. Bodenreinigungsmaschinen usw.  
J. & L. Seilaz AG. (J. & L. Seilaz SA.), in Koppigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bodenreinigungsmaschinen, Haushalt- und Waschautomaten und Waren aller Art, die in den Bereich der Präzisionsmechanik fallen, insbesondere die Weiterführung der Kollektivgesellschaft «J. & L. Seilaz», in Koppigen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 480 000, eingeteilt in 480 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. & L. Seilaz», in Koppigen, gemäss Bilanz per 1. Oktober 1966, wonach die Aktiven Fr. 1 721 836.13 und die Passiven

Fr. 1 211 311.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Franken 510 524.53 ergibt. Dafür erhalten die Sacheinlager zusammen 478 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Restanz von Fr. 32 524.53 wird ihnen gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «J. & L. Seilaz», rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Oktober 1966, ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Seilaz, Präsident, und Léon Seilaz, beide von Le Bas-Vully (Freiburg), in Koppigen. Jean und Léon Seilaz führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Steinacker.

#### Bureau Fraubrunnen

15. Dezember 1966.

Käseereigenossenschaft Mülchi, in Mülchi (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1493). Aus der Verwaltung ist Präsident Hans Werthmüller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alex Marti-Gygax, von und in Mülchi, ist nun Präsident. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt: Georg Wyss, von Messen, in Mülchi. Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Bureau de Moutier

16 décembre 1966. Maçonnerie, terrassement.

Marcel Duroux-Houmar, à Reconvilier, entreprise de maçonnerie et terrassement (FOSC. du 23 janvier 1948, N° 18, page 222). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Wangen a. d. A.

16. Dezember 1966. Gasthof.

Hans Aebi, in Rumisberg, Inhaber der Firma: Hans Aebi-Koch, von Walterswil, in Rumisberg. Betrieb des Gasthofs zum Bären.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

16. Dezember 1966.

AGK Aktiengesellschaft für Kunststoffprodukte, in Wimmis (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1284). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3523) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1966.

Produkten-Verwertungs-Genossenschaft Oberwil i. S., in Oberwil (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3106). David Teuscher ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Walter Heimberg-Schallenberg, von und in Oberwil im Simmental, Präsident; Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1966.

Hydranten-Genossenschaft Oey, in Oey, Gemeinde Diemtigen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3348). In der Generalversammlung vom 9. April 1965 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Arnold Wiedmer und Hans Isler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Urwyler, von Aarwangen, als Präsident, und Arnold Lengacher, von Aeschi, in Oey, als Vizepräsident, beide in Oey, Gemeinde Diemtigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1966.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Oey, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3348). In der Generalversammlung vom 9. April 1965 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Arnold Wiedmer und Hans Isler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Urwyler, von Aarwangen, als Präsident, und Arnold Lengacher, von Aeschi, als Vizepräsident, beide in Oey, Gemeinde Diemtigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Dezember 1966.

Baugenossenschaft Gartenheim in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 139). Neue Adresse: Bruchstrasse 5 (beim Präsidenten).

14. Dezember 1966. Restaurant.

Anton Birrer, in Luzern, Restaurant «Reussteg» (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 3). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

14. Dezember 1966.

Diebold-Schilling-Verlag J. Schenker-Bürgli, in Luzern (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1949, Seite 1857). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

14. Dezember 1966. Konditorei.

Hugo Feuchter, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hugo Feuchter, von Aristau (Aargau), in Luzern. Konditorei. Hinter-Bramberg 2.

14. Dezember 1966. Sägerei usw.

Josef Honauer, in Ballwil, Sägerei, Hobelwerk, Holzhandlung (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3126). Einzelprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Werner Honauer, von und in Ballwil.

14. Dezember 1966.

Käseereigenossenschaft Spitzfluh, in Littau (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2279). An der Generalversammlung vom 13. April 1966 hat sich die Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der bereits bestehenden persönlichen und solidarischen Haftbarkeit sind Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier.

14. Dezember 1966. Pflanzenkultur.

Eugen Müller, Aquafior-Vertrieb, in Luzern, Pflanzenkultur usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 15). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1966.

Max Eschler, Urania-Accessoires, Filiale Luzern, in Luzern, Automotoren usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2639), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Peter Ogi, von Kandergrund (Bern), in Oetwil an der Limmat; er zeichnet ausschliesslich mit dem Prokuristen Max Paul Eschler, mithin nicht auch mit den Prokuristen Gilbert Charpiloz und Hermann Gronauer.

15. Dezember 1966. Getränke, Agentur für Touristik.

Fugi, A. Fuchs, in Luzern, Agentur und Vertretungen für Touristik, Hotel- und Gastwirtschaftsgewerbe (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1547). Die Firma lautet nun: Fugi A. Fuchs, Inter-Bottles-Service. Als Geschäftsnatur wird angegeben: Getränke-Service für alle Länder, Agentur und Vertretungen für Touristik, Hotellerie und Verpflegung.

15. Dezember 1966. Apparate.

Halfa A.G., in Littau, Apparate- und Kesselbau usw. (SHAB. Nr. 208 vom 31. August 1966, Seite 2763). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Aschwanden, von Erstfeld, in Littau.

15. Dezember 1966.

Herzog A.G., Wachwarenfabrikation, in Sursee (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 552). Das nichtzeichnende Verwaltungsratsmitglied Marie Hädener-Herzog ist ausgeschieden. Als neues Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Pia Herzog, von und in Sursee.

15. Dezember 1966.

IBM International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1965, Seite 3340) mit Hauptsitz in Zürich. Neue Adresse: Hallwilerweg 7.

15. Dezember 1966. Clichés.

E. Kreienbühl & Co. AG, in Luzern, Clichéfabrik usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 20). Der bisherige Einzelprokurist Emil Loser führt nun Kollektivprokura zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

15. Dezember 1966.

Milchgenossenschaft Brunnmatt, in Pfaffnau (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1947, Seite 1960). Theodor Kugler-Hegi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Theodor Kugler-Lötscher, von und in Pfaffnau. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. Dezember 1966. Kosmetische Produkte usw.

Proderma AG, in Luzern, kosmetische Produkte usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1966, Seite 87). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Oktober 1966 wurde der Sitz nach Horw verlegt. Entsprechend sind die Statuten geändert worden. Adresse: beim Bahnhof.

16. Dezember 1966. Bureauartikel.

Josef Kaufmann, in Reiden, Fabrikation und Verkauf von Bureauartikeln (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1964, Seite 2390). Diese Firma wird infolge Nichtmehrvorliegens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. Dezember 1966. Restaurant.

Martino Reggiani, in Luzern, Restaurant «Metzgerhalle» (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1944, Seite 1066). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1966.

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SGV), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2639). Die Prokura von Emil Arnold ist erloschen.

16. Dezember 1966.

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1966, Seite 3894), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokurist Kaspar Schärli wurde zum Stellvertreter des Direktors der Zweiganstalt Luzern ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern, wurde erteilt an Joseph Burri, von Malters, in Kriens.

16. Dezember 1966. Uhren, Bijouterien usw.

Jakob Schwyn, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jakob Schwyn, von Beringen (Schaffhausen), in Kriens. Handel mit Uhren und Bijouterien, Goldschmiedarbeiten. Kaspar Pfyfferstrasse 2.

16. Dezember 1966.

Sticher, Molkerei, in Luzern (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1960, Seite 3272). Das Verkaufslokal Steinhofstrasse 32 wurde aufgehoben.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

16. Dezember 1966. Bauarbeiten usw.

A. Marti & Cie. A.G. Luzern, Filiale Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 625), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Mirko Robin Ros-Marti ist infolge Ausscheidens aus dem Verwaltungsrat erloschen.

16. Dezember 1966.

Alois Camenzind, Hotel Post, Ibach, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Alois Camenzind, von Gersau, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura ist erteilt an Theres Camenzind-Kälin, von Gersau, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb eines Hotels mit Restaurant, Café, Bar.

16. Dezember 1966.

W. Abplanalp, Hotel Rigi-First, auf Rigi-First, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Willi Abplanalp, von Gadmen (Bern), auf Rigi-First, Gemeinde Arth. Betrieb des Hotel-Restaurant Rigi-First.

16. Dezember 1966.

Dom. Weber, «Volkshaus», in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Dominik Weber, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb des Hotel-Restaurants Volkshaus.

16. Dezember 1966.

W. Hügi, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Beratung bei der Herstellung von Feinstanzaggregaten und Werkzeugen; Handel mit Feinstanzpressen (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1964, Seite 2148). Die Firma wurde geändert in Feinschneid-Technik W. Hügi. Neue Geschäftsnatur: Herstellung von Feinschneid-Pressen und Aggregaten sowie Handel mit Feinschneid-Werkzeugen und Zubehör. Einzelprokura wurde erteilt an Gudrun Hügi, von Niederbipp, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

## 16. Dezember 1966. Viehhandel usw.

Durrer AG, Küssnacht, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Kleinvieh und Waren aller Art, usw. (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2987). Alfred Stocker, Aktuar und Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Durrer, von Kerns, in Küssnacht. Er führt Einzelunterschrift.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

## 15. Dezember 1966. Chemisch-technische Beratung usw.

Sarnico AG, in Sarnen, chemisch-technische Beratung, Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen, Abgabe von Lizenzen, Besorgung von Verwaltungen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1966, Seite 3106). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Theodor Klüber, österreichischer Staatsangehöriger, in Sarnen, mit Einzelunterschrift, und Antonie Kathriner-Oswald, von und in Sarnen, ohne Unterschrift.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

## 16. Dezember 1966.

Transport A.-G. Stans, in Stans, Ausführung von Transporten aller Art (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1555). Josef Mathis ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Alois Christen jun., von und in Wolfenschiessen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Stansstadterstrasse 32.

## 16. Dezember 1966. Bauspenglerei.

Bruno Keiser, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Bruno Keiser, von Hergiswil (Nidwalden), in Stans. Bauspenglerei.

## Glarus - Glaris - Glarona

## 22. November 1966.

Vivien Plantations S.A., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt: Weiterführung der von Ami Paul Vivien gegründeten Plantage-Unternehmung für Gummi und Kokosel sowie der damit in Zusammenhang stehenden industriellen Betriebe in Binga-Molanda/Lisala (Republik Kongo); Verwertung von Bodenschätzen und Rechten aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Uebernahme von Vertretungen und Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art; Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Ami Paul Vivien, von Genf, in Luzern, seine bisher in Binga-Molanda/Lisala (Republik Kongo) als Einzelfirma betriebene Plantage-Unternehmung samt industriellen Betrieben mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage-Vertrag vom 1. November 1965, bzw. laut Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965, wonach die Aktiven (mit Einschluss des Wertes des Grundeigentums von rund 24 950 000 m<sup>2</sup>) Fr. kong. 8 472 139 und die Passiven Fr. kong. 1 602 003 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, wofür dem Sacheinleger 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und der Rest von Fr. 50 000 gutgeschrieben werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Ami Paul Vivien, von Genf, in Luzern, als Präsident; Willy Krauer, von Bäretswil (Zürich), in Fulu-Kaba (Libenge, Republik Kongo), als Vizepräsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

## 15. Dezember 1966.

PMP Technik AG (PMP Technique SA) (PMP Technic Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Patenten und technischen Verfahren, den Handel mit chemischen und anderen Produkten sowie die Durchführung von Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Gulich, von Beurnevésin (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

## 16. Dezember 1966. Maschinen usw.

Hape AG Glarus, in Glarus, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Herstellungsrechten, Patenten, insbesondere auf denjenigen der Maschinenindustrie usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren jedoch keine Aenderung.

## 16. Dezember 1966.

Pneu-Romer A.G., in Bilten, Neugummierung von Autoreifen jeder Art, sowie Handel mit Autoreifen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3642). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gebhard Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Bäch (Schwyz), und Georg Weidmann, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich).

## 16. Dezember 1966.

Frischbeton-Verwaltungs A.G., in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Frischbeton-Aktiengesellschaften usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 21). Rechtsdomizil: bei Frau P. Senn, Schiltstrasse 47.

## Zug - Zoug - Zugo

## 6. Dezember 1966.

Kunsteisbahn Zug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1966 wurde am gleichen Tag unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Erstellung und den Betrieb einer Kunsteisbahn in Zug bezweckt. Die Statuten datieren vom 24. Oktober 1966. Das Aktien-

kapital beträgt Fr. 2 435 000, eingeteilt in 24 350 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 487 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in der zugerischen Presse. Der Verwaltungsrat besteht aus 13 Mitgliedern. Ihm gehören an: François Dulex, von Olon (Waadt), in Zug, als Präsident; Dr. Jost Grob, von Cham, in Zug, als Vizepräsident; Werner Camenzind, von Gersau, in Zug, Rechnungsführer; Hans Schnurrenberger, von Bauma (Zürich), in Zug; August Sidler, von und in Zug; Dr. Albert Bussmann, von Luzern, in Zug; Paul Engeler, von Ellikon (Zürich), in Zug; Paul Himmelsbach, von Basel, in Zug; Kurt Holzmann, von Hünenberg, in Zug; Josef Kreienbühl, von Pfaffnau (Luzern), in Baar; Dr. Heinrich Baumgartner, von und in Cham; Leo Ohnsorg, von und in Steinhausen, und Louis Wettstein, von Remetschwil (Aargau), in Zug. François Dulex, Präsident, und Dr. Jost Grob, Vizepräsident, zeichnen zu zweien. Werner Camenzind, Rechnungsführer, und Hans Schnurrenberger, sowie Richard Hager, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Zug, Sekretär, ausserhalb des Verwaltungsrates, zeichnen zu zweien je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. Alphons Iten).

## 15. Dezember 1966.

Gessa Vermögensverwaltungsgesellschaft m.b.H., in Zug, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1966, Seite 3736). Neues Domizil: Aegeristrasse 62a (eigene Büros).

## 15. Dezember 1966. Beteiligungen.

Teku AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1966, Seite 3736). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

## 15. Dezember 1966. Treuhandgeschäfte usw.

Certa, Josef Arpagaus, in Zug. Inhaber der Firma ist Josef Arpagaus, von Uors (Graubünden), in Zürich. Betrieb eines Treuhandbüros, Verwaltungen und Finanzierungen. Gotthardstrasse 17.

## 16. Dezember 1966. Stahlerzeugnisse usw.

Alcuma AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Industriebedarf aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Stahl- und Metallwerke. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, ernannt. Domizil: Baarerstrasse 43 (bei Medela AG.).

## 16. Dezember 1966.

Suzar Holding S.A., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 18. März 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 16. Dezember 1966.

Protexil Beteiligungs-AG, in Baar, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, Seite 1584). Camillo Andina und Pierre J. Roux sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Claude Burrus, von Boncourt, in Bottmingen, als Präsident, und Hans-Rudolf Schmid, von und in Baar. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Leihgasse 2 (bei Hans-Rudolf Schmid).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

## 15 décembre 1966. Droguerie.

Colliard Paul, à Châtel-Saint-Denis, droguerie (FOSC. du 5 décembre 1934, N° 285, page 3350). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Droguerie Bernard Colliard», à Châtel-Saint-Denis, ci-après inscrite.

## 15 décembre 1966. Droguerie.

Droguerie Bernard Colliard, à Châtel-Saint-Denis. Le chef de la maison est Bernard Colliard, de et à Châtel-Saint-Denis. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Colliard Paul», à Châtel-Saint-Denis, ci-dessus radiée. Exploitation d'une droguerie. Grand-rue.

## Bureau de Fribourg

## 12 décembre 1966.

Antares Holding S.A., à Fribourg, la participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 30 juillet 1964, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 octobre 1966, la société a réduit son capital au sens de l'art. 735 du Code des obligations de fr. 650 000 à fr. 50 000 par annulation de 1200 actions de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 31 octobre 1966. Hans J. Spillmann, Laurent l'Huillier, Charles-Everard de T'Serclaes et Werner Koenig, démissionnaires, ne sont plus administrateurs. Leurs pouvoirs sont radiés. Floriane de Ferron, de Soleure, à Genève, a été nommée administratrice avec signature collective à deux. Alain de Ferron, déjà inscrit, devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## 12 décembre 1966.

Société d'agriculture du cercle de la Justice de Farvagny, à Farvagny, société coopérative (FOSC. du 10 juillet 1961, page 1996). Elie Marchon, démissionnaire, ne fait plus partie du comité: ses pouvoirs sont éteints. A été nommé vice-président: Théophile Eltschinger, de Zumholz (Fribourg), à Posat, déjà inscrit comme membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## 16 décembre 1966. Participations, etc.

Promedicina S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 4 février 1965, N° 28, page 377). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1966, la société a porté son capital social de francs

100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 au porteur libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libéré. Sont nommés administrateurs: Max Hottinger, de Zurich, à Genève; Jean-Pierre Vuilleumier, de Tramelan, à Genève; Jean-Louis Wagnière, de Coligny, à Bellevue (Genève). Jen-Aloys Andrey (inscrit jusqu'ici comme administrateur unique) devient président du conseil. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés à Jean-Aloys Andrey sont modifiés dans ce sens.

16 décembre 1966. Grues, pelles mécaniques, etc.  
Marion Power Shovel S.A., à Fribourg, vente de grues et de pelles mécaniques, etc. (FOSC. du 21 juin 1966, N° 142, page 2011). Horace Ransom Mustard, décédé, n'est plus président et membre du conseil. Sa signature est radiée. A été élu membre et président: Putnam B. McDowell, des USA, à Pittsburgh (Pennsylvania, USA), avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

22 décembre 1966.  
Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg), à Fribourg (FOSC. du 8 novembre 1965, page 3498). Oscar Engel, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Jean Sunier, déjà inscrit, jusqu'ici directeur, est nommé directeur général; Paul Zendalei, déjà inscrit, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur; Charles Zumwald, déjà inscrit, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur-adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Henri Guinand des Brenets, à Fribourg, et à Jean-Baptiste Würsdorfer, de Bâle à Estavayer-le-Lac.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

15. Dezember 1966. Motorräder.  
Hans & Co Murten, in Murten, Handel mit Motorrädern und anderen Waren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1956, Seite 872). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Seraphine Hans-Tinguely ist am 30. November 1966 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Eduard Hans, von Jeuss, in Meyriez, bisher Prokurist, ist am 30. November 1966 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

16. Dezember 1966. Bauunternehmung.  
Max Burren A.G., Zweigniederlassung in Flamatt, Gemeinde Wünnwil, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1961, Seite 3764), mit Hauptsitz in Bern. In den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Erwin Wyssmann, von Neuenegg, in Flamatt, Gemeinde Wünnwil. Er führt Einzelunterschrift.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

15. Dezember 1966. Vieh, Pferde.  
Lucien Wolff, in Solothurn, Vieh- und Pferdehandlung (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 284). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Dezember 1966. Gasthof.  
Willy Schlup, in Solothurn, Gasthof «Löwen» (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2908). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kerzers (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1966, Seite 3343) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1966. Liegenschaften.  
von Felbert Aktiengesellschaft, in Solothurn, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1955, Seite 467). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Sempach verlegt (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1966, Seite 3950). Sie wird im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. Dezember 1966. Zelluloid-Materialien usw.  
Orna A.G., in Basel, Verarbeitung von Materialien wie Zelluloid und dergleichen zu Schmuck und Reklamezwecken (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 115). Aus dem Verwaltungsrat ist Friedrich Wörner infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Agnes Franziska gen. Beatrix Heinrich-Z'graggen, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

15. Dezember 1966. Sanitäre Installationen usw.  
Max Meier, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2039). Einzelprokura ist erteilt an Nelly Mauthe, von und in Basel.

15. Dezember 1966.  
Andrea Pelucchi, Bau-Unternehmung, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Andrea Pelucchi-Degen, von Basel, in Riehen. Bau-Unternehmung. Oetlingerstrasse 52.

15. Dezember 1966.  
Chemiserie Weibel, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Alice Elisabeth Weibel, von Zürich, in Basel. Handel mit Chemisierewaren und einschlägigen Artikeln. Falknerstrasse 29.

15. Dezember 1966.  
Café Dreiländereck, H. J. Reck, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansjörg Reck, von und in Basel. Betrieb eines Cafés. Kleinhünigler-Anlage Nr. 7.

15. Dezember 1966. Treuhandgesellschaft.  
Consilia-Fiduciaire, in Basel, Aktiengesellschaft, Treuhandgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1966, Seite 1080). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Oskar Spörri und Jörg Keel. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. Dezember 1966. Malerie, Farben, Café-Restaurant.  
E. Tanner & Sohn, in Schaffhausen, Malergeschäft und Farbwarenhandlung; Betrieb des Café-Restaurants «Schützenstube», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 60). Diese Gesellschaft ist seit dem 20. Juni 1965 infolge Todes des Gesellschafters Ernst Tanner-Lavanchy aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven wurden (mit Ausnahme der Liegenschaft

Grundbuch Nr. 67 Schaffhausen) von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Egon Tanner», in Schaffhausen, übernommen.

16. Dezember 1966. Malergeschäft, chemisch-technische Produkte.  
Egon Tanner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma: Egon Tanner, von Barga, in Schaffhausen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «E. Tanner & Sohn», in Schaffhausen (mit Ausnahme der Liegenschaft Grundbuch Nr. 67 Schaffhausen) übernommen. Malergeschäft und Farbwarenhandlung; Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Geschäftslokal: Schützengraben 27.

16. Dezember 1966. Café-Restaurant.  
Roland Tanner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Tanner, von Barga, in Schaffhausen. Betrieb des Café-Restaurants «Schützenstube». Schützengraben 27.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

16. Dezember 1966. Landesprodukte.  
Arthur Lutz, in Heiden, Landesprodukte (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3043). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. Dezember 1966. Elektronische Werkstätte.  
Zolliker, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Johann Jakob Zolliker, von Hombrechtikon, in Herisau. Elektronische Werkstätte. Geschäftsdomizil: Winkelstrasse 2.

16. Dezember 1966.  
Signer & Sohn, Zimmerei & Schreinerei, in Teufen, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 219 vom 8. September 1938, Seite 1951). Infolge des am 2. April 1965 erfolgten Todes des Johannes Signer ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans Paul Signer in Teufen übernommen, welcher nicht eintragungspflichtig ist (Art. 54 HRV).

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

16. Dezember 1966.  
Hobag Holzbau AG, bisher in Würenlos, Zimmerei und Schreiberei, Fabrikation von Fenstern, Bauteilen und Fertighäusern, Handel mit einschlägigen Materialien, Projektierung und Erstellung von schlüsselfertigen Bauten (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 120). An der Generalversammlung vom 25. Oktober 1966 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Firma wurde nach Vilters (St. Gallen) verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun: Hobag AG. Zweck ist Handel mit Baustoffen, genormten und anderen Bauteilen, Bauelementen und branchenverwandten Erzeugnissen; Auswertung von Patenten und Lizenzen des Bausektors. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten und vermieten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Oktober 1960. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied an: Ernst Neuschwander, von Zürich, nun in Vilters (St. Gallen). Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rheinau, Postkreis Sargans.

16. Dezember 1966. Bauten, Liegenschaften.  
Procasa AG Baden, bisher in Baden, Bau, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Projektierung und Ausführung von Bauprojekten sowie Erstellung von schlüsselfertigen Bauten (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 120). An der Generalversammlung vom 25. Oktober 1966 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Firma wurde nach Vilters (St. Gallen) verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun: Procasa AG, Vilters. Zweck ist Handel mit Baustoffen, genormten und anderen Bauteilen, Bauelementen und branchenverwandten Erzeugnissen; Auswertung von Patenten und Lizenzen des Bausektors. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern oder mieten und vermieten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. September 1960. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied an: Ernst Neuschwander, von Zürich, nun in Vilters (St. Gallen). Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rheinau, Postkreis Sargans.

16. Dezember 1966.  
Pro Elektra Ingenieur-Büro für Elektrotechnik Erich Hofstetter AG., in Wil, Betrieb eines Ingenieur-Büros für Elektrotechnik usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3792). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1966 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Pro Elektra Wil, E. Hofstetter», in Wil.

16. Dezember 1966.  
PRO ELEKTRA WIL, E. Hofstetter, in Wil, Ingenieurbüro für Elektrotechnik (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1954, Seite 2072). Uebernahme von sämtlichen Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft «Pro Elektra Ingenieur-Büro für Elektrotechnik Erich Hofstetter AG.», in Wil.

16. Dezember 1966. Stickereien.  
Walter Böhi AG, Au, in Au, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 102). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1965 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Dezember 1966.  
Immobilien- und Produktions A.G. «Im Weed», in Heerbrugg, Gemeinde A u, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1966, Seite 114). Dr. Walter Kehl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. Dezember 1966. Bauten.

Pafö AG., in Trübbach, Gemeinde Wartau, Erstellen und Vermietung von Wohn- und Geschäftshäusern im Bezirk Werdenberg (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2237). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Dezember 1966. Aussteuern.

Eugen Siegle Aktiengesellschaft St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb eines Aussteuergeschäftes usw. (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1400). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. September 1965 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Dezember 1966. Supermärkte.

Super Kagu AG in Nachlassliquidation, in St. Gallen, Errichtung und Betrieb von Detailverkaufsläden in der Art von Supermärkten usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 19). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

16. Dezember 1966.

Textil-Werke Blumenegg Aktiengesellschaft, in Goldach, Fabrikation und Veredelung von Seide, Kunstseide, Wolle und Baumwolle sowie von Geweben usw. (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2123). Die Prokura von Dr. Walter Diehl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Peter, von Dallenwil (Nidwalden), in Goldach.

16. Dezember 1966. Kinderbekleidung.

Schmid & Co. AG., in St. Gallen, Handel mit Papeterie-, Mercerie-, Bonnerie- und Kurzwaren en gros (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 30). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Fabrikation von und Handel mit Bébé- und Kinderbekleidung.

16. Dezember 1966.

Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, Linderung von Not und Armut durch Gründung und Unterstützung zweckdienlicher Anstalten, Verein (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 15). Die Unterschrift von Franz Hugentobler, Präsident, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hugo Gremli, von Kreuzlingen und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

16. Dezember 1966. Automobilmotoren.

Max Eschler, Urania-Accessoires, Zweigniederlassung in St. Gallen, Handel mit und Vertretungen in Automobilmotoren, Ersatzteilen und Zubehör (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 229), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Ogi, von Kandergrund (Bern), in Oetwil an der Limmat.

16. Dezember 1966. Malerei.

Karl Güntert, in Wildhaus, Malerwerkstätte (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 174). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Karl Güntert, Malerwerkstätte», in Wildhaus.

16. Dezember 1966.

Karl Güntert, Malerwerkstätte, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Karl Güntert, von Dietikon (Zürich), in Wildhaus. Die Firma übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Karl Güntert, in Wildhaus. Malerwerkstätte. Riet.

16. Dezember 1966. Uhren.

Alfred Jochum, in St. Margrethen, Uhrenexport (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, Seite 2089). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1966. Uhren usw.

Gebr. Jochum, in St. Margrethen. Die Gesellschafter Josef Jochum, von Oesterreich, in Lochau (A) und Alfred Jochum, von und in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 ihren Anfang nimmt. Export von und Handel mit Uhren und Zeitmessgeräten aller Art. Parkstrasse 17.

16. Dezember 1966. Holzvolle.

Fritz Lindner & Co., in Wattwil, Holzvollefabrikation (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3073). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Lindner & Co.», in Wattwil.

16. Dezember 1966. Holzvolle.

Lindner & Co., in Wattwil. Die Gesellschafterinnen Wwe. Emmy Lindner-Walter, Ruth Lindner und Verena Lindner, alle von Oberhelfenschwil, in Wattwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1966 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Fritz Lindner & Co.», in Wattwil. Holzvollefabrikation, Rickenhof.

16. Dezember 1966. Med. chem. Analysen.

Jenö Geszt, in Rorschach, Laboratorium für medizinisch-chemische Analysen (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3480). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kloten (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1966, Seite 3934) im Handelsregister von St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1966. Futtermittel.

Fritz Lüdi, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Futterspezialitäten (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1423). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1966. Maschinen, Apparate.

Kurt Mühlegg, in Jona, Konstruktionsbüro, Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1993). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1966. Beteiligungen.

Interstyle AG, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1965, Seite 2750). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1966 wurde der Sitz nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art, insbesondere aber an solchen der Textilbranche. Sie bezweckt ausserdem den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immaterialgütern, wie z. B. Patente, Marken und Lizenzen, die in direktem oder indirektem Zusammenhang mit Unternehmungen stehen, an denen sich die Gesellschaft beteiligt. Die Gesellschaft ist ferner befugt, Liegenschaften zu erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. August 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 10 000 000,

eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 9000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Dr. Arthur Hunziker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Volker Götz, von Liechtenstein, in St. Gallen, Präsident, und Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Samenweg 5, bei der Firma Samital A.G.

16. Dezember 1966. Bauten.

Friedrich Bischofberger, in Au-Necker, Gemeinde Mogelsberg, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1935, Seite 15). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «J. Bischofberger, Baugeschäft», in Necker, Gemeinde Mogelsberg.

16. Dezember 1966.

J. Bischofberger, Baugeschäft, in Necker, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Jakob Bischofberger, von Teufen (Appenzell A.Rh.), in Brunnadern. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Friedrich Bischofberger», in Au-Necker, Gemeinde Mogelsberg. Baugeschäft, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien. Au.

16. Dezember 1966. Import-Export usw.

Impextrade Paul H. Schoenenberger, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Paul H. Schoenenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Brüssel. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Josef Schoenenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Rapperswil. Import, Export, Vertretung, Transport, Transit und Lagerung von Waren aller Art und alle damit irgendwie zusammenhängenden Transaktionen. Säntisstrasse 11.

16. Dezember 1966. Restaurant.

Heinrich Habig, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinrich Habig-Naef, von Oesterreich, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Sonja Habig-Naef, von Bütschwil (St. Gallen), in St. Gallen. Betrieb des Restaurants «Hörnli», Marktplatz 5.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

8. Dezember 1966.

Aktien-Gesellschaft City-Hotel Martinsplatz Chur, in Chur, Erstellung und Führung eines Hotels mit Restaurationsbetrieben (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1963, Seite 2192). Anlässlich der ordentlichen bzw. ausserordentlichen Generalversammlungen vom 3. Dezember 1966 bzw. 1. Dezember 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 370 000, welches nun voll einbezahlt ist, auf Fr. 480 000 erhöht durch Ausgabe von 220 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 60 000 in bar und Fr. 50 000 durch Verrechnung liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 480 000, eingeteilt in 960 Inhaberaktien zu Fr. 500.

12. Dezember 1966.

Skilift Flensa AG, in Seewis im Prättigau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von Skiliften und eventuell Luftseilbahnen in der Gegend der Gemeinde Seewis. Sie kann auch Nebengeschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit diesen Transportanlagen stehen, der Förderung des Fremdenverkehrs in Seewis dienen und sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Jost, von Seewis, in Grüsch-Schmittlen, als Präsident; Gottfried Jegen, von Elm (Glarus), Vizepräsident; Martin Adank, von Fläsch, Aktuar; Paul Bühler, von Hemberg (St. Gallen); und Walter Hitz, von Seewis, alle in Seewis, letztere zwei als Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: beim Vizepräsidenten Gottfried Jegen.

16. Dezember 1966. Patente usw.

Montada AG, in Arosa. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Vergebung von Patenten, Marken, Verfahren und «know how» sowie die Uebernahme von Vertretungen und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschiikon, Präsident, und Werner Zaugg, von Lützelflüh, in Arosa. Domizil: c/o Werner Zaugg, «Lai azur».

16 dicembre 1966. Operazioni finanziarie.

Stelo SA, in Roveredo (FUSC. del 14 luglio 1964, N° 160, pagina 2164), operazioni finanziarie. Il consiglio di amministrazione si compone ora del Dott. Giovanni Kessler, fin qui amministratore unico, ora presidente, e Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione.

16. Dezember 1966.

Heimfinanz A.-G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1966, Seite 411). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Dezember 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Franken 750 000 erhöht durch Ausgabe von 1 100 Namenaktien der Serie B zu Fr. 500, welche für Fr. 425 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft und für Fr. 125 000 in bar liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Franken 750 000, eingeteilt in 500 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und in 1100 Namenaktien Serie B zu Fr. 500. Eine weitere Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

16 dicembre 1966. Partecipazioni immobili.

**Aequifin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3695);

**Appianica S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 28 aprile 1966, N° 98, pagina 1379);

**Armarkar S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Armiger S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3695);

**Cadimat S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 4 luglio 1963, N° 153, pagina 1957);

**Callipolis S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 26 novembre 1965, N° 277, pagina 3716);

**Cofimer S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 14 agosto 1964, N° 187, pagina 2492);

**Domitika S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 6 dicembre 1965, N° 285, pagina 3824);

**Emelve S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 30 dicembre 1965, N° 305, pagina 4085);

**Esterema S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 8 giugno 1964, N° 129, pagina 1776);

**Eudomis S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Fabiscar S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 10 settembre 1964, N° 210, pagina 2736);

**Finades S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 31 ottobre 1963, N° 255, pagina 3080);

**Finanxur Immobiliare e Finanziaria S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 12 dicembre 1963, N° 291, pagina 3532);

**Finmerlex S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 13 dicembre 1965, N° 291, pagina 3906);

**Finminor S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Finrecord S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3695);

**Finsermau S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 26 novembre 1965, N° 277, pagina 3716);

**Finterhang A.G.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Fintermobil S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Finteris Immobiliare e Finanziaria S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Flexon S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 26 novembre 1965, N° 277, pagina 3716);

**Floresfin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 17 gennaio 1965, N° 13, pagina 158);

**Giuliva S.A.**, in Davos, Immobili (FUSC. del 22 giugno 1964, N° 141, pagina 1925);

**Giumpiar S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Hortensius S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 30 dicembre 1965, N° 305, pagina 4085);

**Jama S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 13 aprile 1964, N° 83, pagina 1145);

**Jasonia S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 681);

**Immoadafin SA**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 16 luglio 1965, N° 163, pagina 2245);

**Insularis S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3695);

**Inter Aedes S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 50 del 1° marzo 1966, pagina 681);

**Interaedilis S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 50 del 1° marzo 1966, pagina 681);

**Intermere, Immobiliare e Finanziaria S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 13 del 17 gennaio 1966, pagina 158);

**Iplav S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 130 del 7 giugno 1963, pagina 1669);

**Kades S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 305 del 30 dicembre 1965, pagina 4085);

**Klexinter S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 281 del 1° dicembre 1965, pagina 3769);

**Loanfin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 77 del 2 aprile 1965, pagina 1042);

**Marefin SA**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 21 del 26 gennaio 1966, pagina 276);

**Marotex S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 178 del 2 agosto 1966, pagina 2474);

**Nilogar S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 13 del 17 gennaio 1966, pagina 158);

**Oelfin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 203 del 2 settembre 1964, pagina 2657);

**Osona S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 83 del 13 aprile 1964, pagina 1145);

**Parfinree S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 50 del 1° marzo 1966, pagina 681);

**Perimee S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 26 del 1° febbraio 1966, pagina 341);

**Roscarter S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 305 del 30 dicembre 1965, pagina 4085);

**Royaltex S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 13 del 17 gennaio 1966, pagina 158);

**Rupilius S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 231 del 3 ottobre 1966, pagina 3093);

**Safi S.A. Finanziamenti Industriali**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 286 del 7 dicembre 1965, pagina 3842);

**Saguntun S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 232 del 5 ottobre 1965, pagina 3105);

**Superfin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 13 del 17 gennaio 1966, pagina 158);

**Standafin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 197 del 25 agosto 1965, pagina 2648);

**Steromark S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 50 del 1° marzo 1966, pagina 681);

**Stygius S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 305 del 30 dicembre 1965, pagina 4085);

**Torquatus S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 231 del 3 ottobre 1966, pagina 3093);

**Vellefin S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC. N° 275 del 24 novembre 1965, pagina 3695).

Nuovo recapito: c/o Studio avv. Dr Georg Mattli, Gutenberghaus, Davos-Platz.

16 dicembre 1966. Partecipazioni.

**Afrelektra SA.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC. N° 112 del 19 maggio 1964, pagina 1554). Nuovo recapito: c/o Studio avv. Mattli & Hew, Gutenberghaus, Davos-Platz.

16. Dezember 1966.

**Dreieck-Immobil- und Finanz-AG.**, in Davos, Liegenschaften (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 222);

**Hoselia GmbH.**, in Davos, Verwaltungen (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 569);

**Incopart S.A.**, in Davos, Beteiligungen (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1964, Seite 2736);

**Roweida A.G.**, in Davos, Immobilien (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1965, Seite 2901).

Neues Domizil: c/o Advokatur- und Notariatsbureau Mattli & Hew, Gutenberghaus, Davos-Platz.

16. Dezember 1966.

**Alpha-Appartement-AG.**, in Davos, Erstellung und Verwaltung eines Appartementshauses (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3716);

**Davosersonne AG.**, in Davos, Liegenschaften (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 149);

**Fisa S.A.**, in Davos, Wasserbauarbeiten (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3740);

**Imparfina Holding AG.**, in Davos, Beteiligungen (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1964, Seite 1161);

**Royal Holding AG. Davos**, in Davos, Beteiligungen (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2080);

**For A.G.**, in Davos, Liegenschaften (SHAB. Nr. 23 vom 20. Januar 1962, Seite 291).

Neues Domizil: c/o Dr. Georg Mattli, Gutenberghaus, Davos-Platz.

16. Dezember 1966.

**Darlehenskasse Morissen**, in Morissen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1964, Seite 3001). Hans Collenberg, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident. Balzer Fidel Blumenthal, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Paul Camenisch, bisher Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Adolf Blumenthal, von- und in Morissen ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1966.

**Ingenieurbüro Rütia AG.**, in Chur, Uebernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung und Erstellung von Anlagen und Bauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 19). Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an Dr. Walter Hensel, von Zürich, in Wallisellen.

16 dicembre 1966. Immobili, ecc.

**Nussug A.G.**, in Coira. Sotto questa ragione sociale, con atto pubblico e statuti del 15 dicembre 1966 è stata costituita una società anonima. Scopo: la compra, vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili; compra e vendita di titoli; la partecipazione alla creazione ed al finanziamento di imprese commerciali, industriali, finanziarie, assumendone la gestione. Il capitale sociale è di fr. 60 000; suddiviso in 60 azioni, al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione formato da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo, nella persona dell'avv. Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Veli, Engadinstrasse 30.

#### Aargau - Argovie - Argovia

16. Dezember 1966. Chemische Baustoffe usw.

**SIMO-Aktiengesellschaft**, in Rothrist, Herstellung von und Handel mit chemischen Baustoffen und chemisch-technischen Produkten sowie Uebernahme von Lizenzen und Vertretungen für solche Artikel (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1964, Seite 1145). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Mai 1966 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöst.

16. Dezember 1966.

**Wirz & Cie. Buchhandlung und Verlag**, in Aarau (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1944, Seite 510). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. Dezember 1966. Wein.

**Gottlieb Siegrist**, in Fahrwangen, Weinhandel en gros (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 5). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1966 an die «Gottlieb Siegrist AG., Weinimport und Weinhandel, Fahrwangen», in Fahrwangen, erloschen.

16. Dezember 1966.

**Gottlieb Siegrist AG. Weinimport und Weinhandel, Fahrwangen**, in Fahrwangen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 9. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Engros-Handel mit Wein. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Gottlieb Siegrist», in Fahrwangen, gemäss Bilanz per 1. Juli 1966 und Sachinlagevertrag vom 9. Dezember 1966 an Aktiven Fr. 273 496.18 und an Passiven Fr. 134 928.20. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 138 567.98. Hievon werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Juli 1966 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, Einladungen durch eingeschriebenen Brief. Publikations-

organ ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Gottlieb Siegrist, von und in Fahrwangen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 185.

16. Dezember 1966. Viehhandel.

**Fritz Herren**, in Schinznach-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Fritz Herren-Zürmühle, von Neuenegg (Bern), in Schinznach-Dorf. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Unterdorf 198.

16. Dezember 1966. Speisewirtschaft.

**H. Arber**, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Heinz Arber-Leuenberger, von Gränichen, in Rothrist. Speisewirtschaft «Zur Bündnerstube». Bernstrasse 883.

16. Dezember 1966. Restaurant.

**Schnyder-Isenschmid**, in Mellingen. Inhaber dieser Firma ist Max Schnyder-Isenschmid, von Vorderthal (Schwyz), in Mellingen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht allgemeine Gütergemeinschaft. Betrieb des Restaurants «Zur Schönecke». Bruggstrasse 89.

16. Dezember 1966.

**Albert Wehren AG.**, mech. Schreinerei, in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Schreinerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Albert Wehren sein im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft gemäss Bilanz per 30. Juni 1966 und Sacheinlagevertrag vom 12. Dezember 1966, mit Aktiven von Franken 400 347 und Passiven von Fr. 5 203,30. Der Uebnahmepreis beträgt Franken 395 143,70. Hievon werden Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von Albert Wehren seit 1. Juli 1966 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Albert Wehren-Baumann, von Saanen (Bern), in Rheinfelden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Erlenweg 6.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Dezember 1966. Spinnerei, Weberei.

**Gyr & Co.**, in Frauenfeld, Kammgarnspinnerei und Weberei (SHAB. Nr. 9 vom 13. Dezember 1965, Seite 131). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Gyr & Co. AG», in Frauenfeld gemäss Bilanz per 31. August 1966 übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Dezember 1966. Spinnerei, Weberei.

**Gyr & Co. AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Kammgarnspinnerei und Weberei sowie den Verkauf der hergestellten Produkte. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Aktiengesellschaft übernimmt das bisher von der Kommanditgesellschaft «Gyr & Co.» in Frauenfeld geführte Unternehmen gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenerwerbverträgen vom 9. Dezember 1966 sowie Bilanz per 31. August 1966 mit Aktiven im Betrage von Fr. 5 205 453,61 und Passiven im Betrage von Fr. 3 072 403,61 zum Uebnahmepreis von Fr. 2 133 050. Davon werden Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Dr. Max Gyr, als Präsident, und Hans-Rudolf Gyr, als Mitglied, beide von Zürich, in Frauenfeld. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Looser, von Oberuzwil, und Alfred Wagner, von Walliswil bei Wangen, beide in Frauenfeld. Domizil: Bahnhofstrasse 76.

16. Dezember 1966. Schreinerei, Zimmerei.

**Werner Zöllig AG**, in Arbon, Sägerei, Schreinerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1966, Seite 4). Werner Zöllig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: May Zöllig-Keller, von Berg (St. Gallen), in Arbon, als Präsidentin, und Ruedi Zöllig, von Berg (St. Gallen), in Arbon, sowie Franz Krieger, von Buttisholz (Luzern), in Arbon, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Prokuren von Ruedi Zöllig und Franz Krieger sind erloschen.

16. Dezember 1966.

**Weherei Sirnach (Tissage Sirnach) (Weaving Sirnach)**, in Sirnach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1966, Seite 1577). An Herbert Maurer, deutscher Staatsangehöriger, und Adolf Koller, von Zürich, beide in Sirnach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

16. Dezember 1966.

**Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau**, in Amriswil (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1966, Seite 3969). An Walter Maier, von Risch (Zug), in Amriswil, wurde Einzelprokura erteilt.

16. Dezember 1966.

**Käsergenossenschaft Wellhausen**, in Wellhausen (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1947, Seite 3659). Fritz Schäffer, Vizepräsident, und Otto Kauf, Aktuar und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Gerber, von und in Wellhausen, als Vizepräsident, und Hans Oertle, von Teufen, in Wellhausen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

16. Dezember 1966. Elektrische Apparate, Vertretungen.

**Ed. Hildebrand, Ing.**, in Aadorf, Fabrik elektrischer Apparate, Eloxierwerk und technische Vertretungen (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1965, Seite 1555). Der Firmainhaber wohnt nun in Wängi. Er hat durch Ehevertrag vom 15. Juli 1966 mit seiner Frau vertragliche Gütertrennung vereinbart.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Bellinzona

15 dicembre 1966. Caffè-bar.

**Rostiti Luisita**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Luisita Rostiti, di Enrico, da Piazzogna, in Bellinzona. Esercizio di caffè-bar all'insegna «Caffè-bar Giardino» Via Orico.

15 dicembre 1966. Caffè-bar.

**Galeazzi Francesco**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Francesco Galeazzi, da Monteggio, in Bellinzona. Esercizio di caffè-bar all'insegna «Locanda Ticinese». Via Orico 3.

15 dicembre 1966. Impianti elettrici.

**Locarnini Modesto**, in Sementina, impianti elettrici e telefoni (FUSC. del 12 febbraio 1965, N° 35, pagina 468). La sede della ditta è Bellinzona e non Sementina. Recapito: Bellinzona/Ravecchia.

15 dicembre 1966. Sondaggi.

**Sondacem S.A.**, in Bellinzona, esecuzione sondaggi, ecc. (FUSC. del 21 novembre 1962, N° 273, pagina 3361). Silvano De Marchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; i suoi poteri sono estinti. Viene designato il Dr. Giangiorgio Spiess fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, con firma collettiva a due con gli altri membri.

15 dicembre 1966.

**Farmacia Stazione S.A. Bellinzona**, in liquidazione, in Bellinzona (FUSC. del 4 maggio 1960, N° 103, pagina 1362). La liquidazione della società essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

16 dicembre 1966. Prestino, commestibili.

**Giollo Luigi**, in Bellinzona, prestino e commestibili (FUSC. del 7 novembre 1927, N° 261, pagina 1959). Ditta radiata per decesso del titolare.

16 dicembre 1966. Pasticceria-caffè.

**Giollo Linda**, in Bellinzona. Titolare della ditta: Linda Giollo ved. fu Luigi, da Magadino, in Bellinzona. Pasticceria-caffè. Recapito: Piazza del Sole.

16 dicembre 1966. Pasticceria.

**Bernardo Enrico**, in Sementina, pasticceria. (FUSC. del 14 giugno 1960, N° 136, pagina 1768). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

16 dicembre 1966. Albergo, bar-pasticceria.

**Carmine Alfredo**, in Bellinzona. Titolare della ditta: Alfredo Carmine, da ed in Bellinzona. Esercizio di «Albergo Garni Internazionale», Bar-pasticceria. Recapito: viale Stazione.

#### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

15 dicembre 1966. Osteria, ecc.

**Zanini Ulisse**, in Caviggno (FUSC. del 29 gennaio 1930, N° 22, pagina 195), negozio generi diversi e osteria. La ditta limita la propria attività a: esercizio di osteria all'insegna «Caffè Bavona».

15 dicembre 1966. Generi diversi.

**Zanini Antonio**, in Caviggno. Titolare della ditta individuale è Antonio Zanini, da ed in Caviggno. Negozio di generi diversi.

15 dicembre 1966. Impianti sanitari, riscaldamenti centrali, ecc.

**Adami Marco**, in Giumaglio (FUSC. del 3 dicembre 1946, N° 283, pagina 3519), impianti sanitari. La ditta completa il proprio genere di commercio con riscaldamenti centrali.

#### Ufficio di Locarno

31 ottobre 1966. Costruzioni, ecc.

**Bamesa S.A.**, in Locarno, l'esecuzione di ogni genere di costruzione di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC. del 25 novembre 1965, N° 276, pagina 3707). Con risoluzione assembleare del 27 giugno 1966, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 1 700 000 a fr. 1 870 000 mediante emissione di 1700 nuove azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberate, mediante compensazione di credito. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 1 870 000, suddiviso in 1700 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, e 1700 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono pure modificati su altri punti non oggetto di pubblicazione.

12 dicembre 1966. Impresa costruzioni.

**Canonica & Rodari in liquidazione**, in Locarno (FUSC. del 4 gennaio 1961, N° 2, pagina 21), società in nome collettivo. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

#### Ufficio di Lugano

14 dicembre 1966. Ristorante, ecc.

**Crivelli Andrea**, a Gentilino, esercizio di un ristorante con alloggio (FUSC. dell'8 maggio 1964, N° 104, pagina 1441). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

14 dicembre 1966. Mobili.

**Giuseppe Rimoldi succ. ad Andrea Rimoldi**, in Lugano, fabbricazione e vendita di mobili (FUSC. del 3 novembre 1943, N° 257, pagina 2463). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

14 dicembre 1966.

**Società Immobiliare Monte Brè-Al Roccolo S.A.**, in Viganello, la compra di immobili, ecc. (FUSC. del 24 gennaio 1963, N° 19, pagina 232). Nuovo recapito: Condominio al Roccolo, presso Martin Michel.

14 dicembre 1966. Lavanderia, ecc.

**Cavazzi Edoardo**, a Lugano. Titolare: Edoardo Cavazzi, di nazionalità italiana, in Magliaso. Lavanderia chimica. Via Madonnetta 7.

14 dicembre 1966. Farmacia, ecc.

**Biaggini Pio, Farm. dipl. fed.**, in Lugano. Titolare: Pio Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Esercizio della Farmacia Loreto. Via Clemente Maraini 31.

14 dicembre 1966. Caffè, ecc.

**Eredi Guido Besomi, a Tesserete**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° maggio 1966, una società in nome collettivo tra Angelo Besomi, da Gerra Verzasca, in Tesserete; Giorgio Besomi, da Gerra Verzasca, in Zurigo, e Guido Besomi, da Gerra Verzasca, in Tesserete. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Esercizio del caffè, ristorante della Stazione.

14 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

**Geswili S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari; l'acquisto e la vendita di titoli, di azioni, di quote di società, nonché l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 80% (fr. 40 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 2, presso studio legale Celio-Galli.

14 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

**Nattindal Holding S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000

cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e D<sup>r</sup> Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

14 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Notellara Holding S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; D<sup>r</sup> Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

14 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Negorena Holding S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nonché l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; D<sup>r</sup> Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

14 dicembre 1966. Luppulo, ecc.

Hopf & Sons (Trading) Inc., in Castagnola, il commercio con il luppulo, ecc., società anonima (FUSC. del 5 gennaio 1965, N° 2, pagina 25). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 dicembre 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

15 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Exilora Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e D<sup>r</sup> Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via G. B. Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

15 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Equilla Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e D<sup>r</sup> Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

15 dicembre 1966. Amministrazioni, ecc.

Corsini Giulio, perito edile dipl., in Lugano. Titolare: Giulio Corsini, di nazionalità italiana, in Lugano. Amministrazioni stabili, perizie. Via S. Balestra 17.

15 dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Sinveco Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 7 ottobre 1966, N° 235, pagina 3157). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

15 dicembre 1966.

Parinia S.A. Società Immobiliare, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1966, N° 124, pagina 1762). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

13 décembre 1966. Pneus.

J.M. Stooss et W. Spring, à St-Triphon, commune d'Ollon, société en nom collectif, vente de pneus (FOSC. du 21 janvier 1966, page 217). L'associé Willy Luigi Spring s'étant retiré de la société dès le 13 décembre 1966, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Jean Marc Stooss, allié Pousaz, de Neuengy (Berne), actuellement à Aigle, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est J.M. Stooss.

##### Bureau de Cully

13 décembre 1966. Boulangerie.

Raymond Durussel, à Lutry, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de Lausanne

Complément.

Cours de dessin par correspondance S.A., à Pully (FOSC. du 21 décembre 1966, page 4048). L'administrateur Adrien Roth est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Paul Papaux, de Treyvaud, à Pully.

14 décembre 1966. Développement de relations.

Inter-Rush, à Lausanne. Association. Date des statuts: 14 décembre 1965. But: développer les relations d'amitié entre jeunes patrons et leur permettre de faire la connaissance d'autres personnes de condition et profession indépendante. Les ressources de l'association sont: les finances d'entrée des sociétaires; les cotisations annuelles. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de 3 membres au moins. Comité: Jean-Pierre Schwegler, de Wattwil, à Pully, président; Philippe Godard, de Leysin et Ormont-Dessous, à Prilly, secrétaire, et Francis Favre, de St-Barthélemy, à Lausanne, trésorier. Signature collective à deux des membres du comité. Adresse: Rue Ste-Beuve 4 (chez Francis Favre).

14 décembre 1966. Herboristerie, articles cosmétiques, etc.

Noeval S. à r.l., à Lausanne, herboristerie, spécialités pharmaceutiques, produits chimiques, articles cosmétiques et diététiques (FOSC. du 11 avril 1960, page 1140). L'associé-gérant Léopold Bottelli est décédé; sa signature est radiée. Sa part sociale de fr. 5000 est reprise par Marcel Aubert, de Montreux, à Lausanne, qui devient associé avec une part de fr. 5000; il est nommé gérant avec signature individuelle.

14 décembre 1966.

Société Fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 août 1966, page 2610). Nouveaux statuts: 23 novembre 1966. Nouvelle raison sociale: Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Actions nominatives converties en actions au porteur. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500.

14 décembre 1966. Tabacs, journaux.

Mme J. Reichenbach, à Lausanne. Chef de la maison: Juliette Reichenbach, de Lauenen (Berne), à Lausanne. Commerce de tabacs et journaux. Avenue de Cour 82.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau de Sion

21 décembre 1966. Fonds de placement, etc.

Valstar S.A., à Crans, commune de Chermignon (FOSC. du 4 juin 1963, N° 127, page 1635), fonder et gérer des fonds de placement et de participer à de tels fonds. En assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1966, la société a modifié les statuts. La société a pour but de fonder et de gérer des fonds de placement et de participer à de tels fonds. Elle peut également s'intéresser à l'achat, la location, la gestion, l'administration, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que faire toutes opérations immobilières, financières et commerciales s'y rapportant, et cela en Suisse. Lors de cette même assemblée générale extraordinaire, le règlement de gestion des fonds de placements immobiliers «Valinvest» a également été modifié et adapté aux nouveaux statuts.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 décembre 1966. Ferblanterie.

André Barras, à Dombresson. Le chef de la maison est André-Emile Barras, de Châtel-sur-Montsalvens (Fribourg), à Dombresson. Ferblanterie, couverture.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

Marcel Ruedi, précédemment Bijouterie de Pietro, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 décembre 1966, N° 298, page 4035). Raison exacte.

##### Bureau du Locle

14 décembre 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, au Locle, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1966, N° 157, page 2205). Par suite de démission, Louis Huguenin, vice-président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Henri Chabloz (jusqu'ici administrateur sans signature), a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Alwin Meier, d'Uetikon (Zurich), au Locle, a été nommé administrateur sans signature. Paul Tuetey, directeur général, a été nommé administrateur avec signature collective à deux; sa signature en qualité de directeur général est maintenue. Jean-Pierre Seiler et André Simon-Vermot (jusqu'ici fondés de pouvoirs) ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux; leurs signatures en qualité de fondés de pouvoirs sont radiées.

19 décembre 1966. Immeubles.

S.I. Communal Nos. 16-18 S.A., Le Locle, au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 15 décembre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, la construction et l'exploitation d'immeubles. Elle se propose notamment d'acquérir de la commune du Locle l'article 6043 du cadastre du Locle pour le prix de fr. 9103.50. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Jean Simon, de Lignièrès (Neuchâtel), au Locle, président; Pierre-Antoine Nardin, du et au Locle, vice-président, et Sully Maire, de Brot-Dessous et des Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et Fils S.A.

#### Genève - Genève - Ginevra

14 décembre 1966. Boulangerie, pâtisserie, etc.

Mme Golay-Matzinger, à Genève, vente de boulangerie, pâtisserie et confiserie (FOSC. du 9 février 1953, page 321). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 décembre 1966. Laiterie-épicerie.

M. Farquet, à Genève, laiterie-épicerie (FOSC. du 29 mars 1961, page 901). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Mme G. Farquet», à Genève.

14 décembre 1966. Laiterie-épicerie.

Mme G. Farquet, à Genève. Chef de la maison: Germaine Farquet née Vergères, de Saint-Maurice (Valais), à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «M. Farquet», à Genève. Laiterie-épicerie. 12, rue Caroline.

14 décembre 1966.

«Logis Office» Berthe Hilpertschauser, à Genève. Chef de la maison: Berthe Hilpertschauser, de Rohrbach (Berne), à Genève. Bureau de logement. 57, rue de Lausanne.

14 décembre 1966. Confection pour hommes et dames.

Albert Ozarowski, à Genève, commerce de bonneterie, etc. (FOSC. du 12 avril 1962, page 1104). Objet actuel: confection pour hommes et dames et commerce de trousseaux, à l'enseigne «Au Trousseau du Léman».

14 décembre 1966. Ensemblier-décorateur.

Mme A. Miéville, Monnier & Boda succ., à Genève, entreprise d'ensemblier-décorateur à l'enseigne «Style et Confort», société en nom collectif (FOSC. du 4 novembre 1966, page 3484). Les associés Andrée Monnier et Jean Boda sont maintenant domiciliés à Vernier.

14 décembre 1966. Matériel de laboratoire.  
«Selab» Baer & Tapernoux, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> décembre 1966. Associés: William Baer, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Louis Tapernoux, de Vevey (Vaud), à Bernex. Signature: collective des associés. Installation, fabrication et représentation de matériel de laboratoire. 18, avenue des Amazones.

14 décembre 1966. Meubles.  
Theurillat & Cie, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 14 décembre 1966. Associés: Georges Theurillat, de Saint-Brais (Berne), à Genève, et Andrée Monnier, de Genève, à Vernier. Signature: collective des deux associés. Commerce de meubles. Aire, 51c, chemin du Bois-des-Frères.

14 décembre 1966.  
Banque Hassan SA, à Genève (FOSC. du 25 juillet 1966, page 2392). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 1 600 000.

14 décembre 1966. Bijouterie, etc.  
Etablissement Bifa SA, à Genève, bijouterie, etc. (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). Par jugement du 1<sup>er</sup> novembre 1966, le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient Etablissement Bifa SA en liquidation concordataire. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Claude Ballaman et Charles Fisch sont radiés. Liquidateur: Lucien Mouchet, de et à Genève, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 7, place de la Taconnerie, Office des faillites.

14 décembre 1966. Papiers en gros, etc.  
Cartonal SA, à Genève, commerce de papiers en gros, etc. (FOSC. du 16 septembre 1963, page 2636). Hans Weber, d'Oetwil am See (Zurich), à Oberwil (Bâle-Campagne), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1966.  
Compagnie électro domestique, Cogelec SA, à Meyrin (FOSC. du 14 septembre 1965, page 2874). Germana-Ida Bader n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Giuseppe Merk, de Zurich, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1966. Service de bateaux à moteurs, etc.  
Société des Mouettes Genevoises, à Genève, service de bateaux à moteurs, etc., société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1966, page 127). Fernand-René Séchaud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Séchaud (inscrit), nommé président avec signature individuelle, René Dutoit (inscrit), nommé vice-président, et Léon Mérat, de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale. Les pouvoirs de René Dutoit sont radiés.

14 décembre 1966.  
Société Immobilière Ouest-Maronniers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1962, page 1826). Charles Boveyron (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Binz, d'Erismil (Berne), à Bulle (Fribourg), président, et Conrad-Edouard-Rodolphe Hentsch, de Netstal (Glaris), à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1966.  
Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1965, page 3740). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 décembre 1966.  
Société Immobilière de la Rose Blanche, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1965, page 1571). Robert Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez la société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

14 décembre 1966. Immeubles, etc.  
Siseg, à Genève, achat, vente, construction et location de tous immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1964, page 19). Jean-Etienne Cuénod, René Farina et Willy Jacquet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Olivet, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Georges Cerez (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Jean Belloni, de et à Carouge, Pierre Martin, de Bellevue, à Lancy, et Louis Maulini, de et à Vernier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1966.  
Sopig SA, société financière de promotion immobilière et de gestion, à Genève (FOSC. du 8 mai 1964, page 1443). Max Perrot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 décembre 1966. Participations.  
Macapa SA, à Genève (FOSC. du 26 août 1958, page 2292). But modifié: administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, immobilières ou autres et, en outre, toutes opérations commerciales et immobilières. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 8 décembre 1966.

14 décembre 1966.  
Société Immobilière Dorogny, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1966. But: construction, achat, vente et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Genthod, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 32, rue Rothschild, chez Rentimo SA.

15 décembre 1966. Café-restaurant.  
Mme Maria Banjac, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Lion d'Or» (FOSC. du 24 août 1966, page 2700). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 décembre 1966. Café-brasserie.  
Mme M. Burkhardt, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Au Furet» (FOSC. du 27 février 1964, page 628). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 décembre 1966. Installations de ventilation, etc.  
Eliane Peterkin, à Chêne-Bougeries, études et réalisations d'installations de ventilation, etc. (FOSC. du 29 août 1963, page 2491). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 décembre 1966  
Fleuriot Fleurs, à Genève, commerce de fleurs et plantes (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 décembre 1966.  
«Fleuriot Fleurs» V. Feusi succ., à Genève. Chef de la maison: Victor Feusi, de Freienbach (Schwytz), à Collonge-Bellerive. Commerce de fleurs, plantes, cristaux, céramiques et objets d'art. 26, rue de la Corratierie.

15 décembre 1966. Cuirs, etc.  
Otto Stärkle, à Genève, commerce et représentation de cuirs, etc. (FOSC. du 13 novembre 1945, page 2796). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 décembre 1966. Cuirs, peaux, etc.  
Joseph Tinguely, à Genève, Chef de la maison: Joseph Tinguely, de et à Genève. Commerce et représentation de cuirs, peaux et fournitures pour chaussures. 3, rue Grenus.

15 décembre 1966. Produits chimiques, etc.  
Rochat Charles, à Vernier, importation, exportation et commerce de produits chimiques et produits de droguerie en gros (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1966, page 2125). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 4 novembre 1966.

15 décembre 1966. Gypserie-peinture, etc.  
Emile Sauty, à Genève, entreprise de gypserie-peinture et papiers peints (FOSC. du 28 décembre 1959, page 3606). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 11 novembre 1966.

15 décembre 1966.  
«Télé-restaurant» André Curchod, à Genève (FOSC. du 29 septembre 1966, page 3056). La maison exploite en outre un café-restaurant à l'enseigne «Les Vieilles Pierres», 4, rue du Cheval-Blanc.

15 décembre 1966. Moteurs, pièces, etc.  
Max Eschler, Urania-Accessoires, succursale à Genève, commerce et représentation de moteurs, pièces et accessoires pour véhicules à moteur (FOSC. du 15 novembre 1965, page 3591), succursale de «Max Eschler, Urania-Accessoires», à Zurich. Procuration collective avec Max-Paul Eschler, fondé de pouvoir (inscrit), a été conférée à Peter Ogi, de Kandergrund (Berne), à Oetwil an der Limmat (Zurich).

15 décembre 1966. Ventilation et climatisation.  
N. Peterkin, à Genève. Chef de la maison: Noël Peterkin, des USA, à Genève. Etudes et réalisations d'installations de ventilation et de climatisation. 28, avenue Giuseppe-Motta.

15 décembre 1966. Café-brasserie.  
Luc de Siebenthal, à Genève. Chef de la maison: Luc de Siebenthal, de Gessenay (Berne), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Négociants», 9, place du Molard.

15 décembre 1966.  
Association des amis de la danse, à Genève, association. Date des statuts: 15 mars 1966. But: créer un courant d'intérêt en faveur de l'art chorégraphique en général et soutenir, notamment, les activités du Ballet du Grand Théâtre de Genève. Ressources: cotisations des membres, subventions, dons et legs, ainsi que produits de l'organisation de manifestations. Direction: comité de six à douze membres. Signature: individuelle de Pierre Métral, de et à Genève, président; Ellen Nagler, des USA, à Genève, vice-présidente; François Duchêne, de et à Genève, secrétaire; Claire-Louise Spreter, de Chêne-Bougeries, à Genève; Annette Chliamovitch, de Genève, à Jussy, et Lisette Perrelet, de et à Cologny, tous membres du bureau du comité. Adresse: 1, rue de la Cité, chez François Duchêne, avocat.

15 décembre 1966.  
Société Immobilière Rue des Bains Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1955, page 2447). Louis Rivaud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henriette-Annette-Marthe Rivaud, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 décembre 1966.  
Société Immobilière Rue Bergalonne 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1959, page 3467). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henriette-Annette-Marthe Rivaud, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 décembre 1966.  
Couture-Importation SA, à Genève, tous articles de confection et de mode féminine, etc. (FOSC. du 24 avril 1957, page 1088). Hélène Couson, directrice (inscrite), porte désormais le nom de Daniel; elle est maintenant originaire de Genève. Signature individuelle a été conférée à Jean Daniel, de et à Genève.

15 décembre 1966.  
Plaine SA, Société pour la chimie pharmaceutique, à Genève (FOSC. du 16 septembre 1966, page 2927). Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 2 décembre 1966.

15 décembre 1966. Matériaux de construction, etc.  
Stena SA, à Genève, fabrication, achat et vente de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 8 juin 1965, page 1793). Nouvelle adresse: 40-42, rue de Berne.

15 décembre 1966. Objets d'art, etc.  
Galerie Loo SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 décembre 1966. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tous objets d'art, d'ameublement et de décoration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denise Loo, de Bowil (Berne), à Paris, présidente; Patrick Hermès, de et à Genève, secrétaire, et Daniel Hermès, de Genève, à Meyrin, lesquels signent individuellement. Adresse: 82, rue du Rhône.

15 décembre 1966. Biens immobiliers, etc.  
Villamar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1966. But: achat, vente et location de tous biens immobiliers sis hors de Suisse et du Royaume Uni, notamment pour séjours de vacances et toute activité annexe. La société n'exercera aucune activité à Genève sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Iain Mc Clelland, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Henri Matthey, de et à Genève, vice-président, et Charles Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 21, rue Dancet, chez Charles Matthey, avocat.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations — Diffida**

Es werden vermisst:

Kassenscheine der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Nr. 10404 und Nr. 10405 von je Fr. 5000.—, 4%, fällig am 18. Februar 1967, mit 1 Coupon per 18. Februar 1967, sowie Nr. 1616 von Fr. 1000.—, 4½%, fällig am 27. September 1968, mit 2 Coupons per 27. September 1967 bzw. 27. September 1968, alle lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenscheine wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (892<sup>a</sup>)

4912 Aarwangen, den 21. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident: H. Knuchel

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief von Fr. 10 000 vom 26. Mai 1945, im 3. Rang, eingetragen auf den Grundbucheinzelblättern 109 und 111 von Frasnacht, 959, 960, 962 und 1589 von Arbon, und 976 von Egnach (Schuldner und Pfand Eigentümer: Paul Straub-Tschumper, Landwirt in Feilen-Stachen; ursprünglicher Gläubiger: Paul Straub-Baumann, Landwirt in Feilen-Stachen).

Schuldbrief von Fr. 3000.— vom 25. Juli 1911, im 2. Rang, eingetragen auf Parzellen Nrn. 119 und 107 (früher Kat. Nrn. 2557 und 3109) des Grundbuches Uttwil (ursprünglicher Schuldner: Erbengemeinschaft des Josef Steppacher in Uttwil). (893<sup>a</sup>)

9320 Arbon, 20. Dezember 1966

Gerichtspräsidentium Arbon

Der unbekannte Inhaber der drei Inhaberoobligationen 3½% Schweizerische Volksbank, Nrn. 20503/4 von nom. je Fr. 1000, und Nr. 21318, von nom. Fr. 5000, alle fällig gewesen am 1. Dezember 1966, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (894<sup>a</sup>)

3000 Bern, den 20. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber der beiden Eigentümerschuldbriefe vom 13. Februar 1923, Beleg I/8713, Nr. 2, zu Fr. 2500.—, Nr. 3 zu Fr. 2300.—, beide haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Hochfeldstrasse 65 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1170, Kreis II, der Hedi Sophie Trümpi geb. Rothenbühler, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (895<sup>a</sup>)

3000 Bern, den 20. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber der Pfandobligation vom 27. Januar 1866, Beleg 13/144, lautend zugunsten des Christian Rudolf Hänni, lastend als Gesamtpfandrecht auf dem Heimwesen des Friedrich Hänni und des Hermann Messerli, in Schlauchen, Gemeinde Oberbalm, Grundbuchblätter Nrn. 426, 453, 457, 460, 152, 161 und 245, in der 1. Pfandstelle, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (899<sup>a</sup>)

3000 Bern, den 22. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Goms fordert namens des Schweizerischen Bankvereins, Morges, diese handelnd für Herrn Henri Denaurex, Morges (Waadt), alle Personen auf, innert der Frist von sechs Monaten die Obligation Nr. 113060 mit Coupons ab 31. Juli 1966, Fr. 1000.— zu 4¼% des Kraftwerkes Aegina A.G., Ulrichen, lautend auf Henri Denaurex, Morges, bei der Gerichtskanzlei Brig vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 971, 981 ff. OR). (889<sup>a</sup>)

3900 Brig, den 19. Dezember 1966

Der Instruktionsrichter-Substitut:  
Dr. J. Bielander

Einleitung des Amortisationsverfahrens:

- Handschrift um Fr. 386.81, Ziff. 8, dat. 25. November 1842, lastend auf GB Nr. 425 Arth, Vorgang Fr. 440.— an 1. Pfandstelle mit weiteren Fr. 389.45 Handschrift Ziff. 9;
- Transfix um Fr. 439.56, Ziff. 12, dat. 31. Januar 1856/10. Juni 1858, lastend auf GB Nr. 425 Arth, Vorgang Fr. 1586.82 an 4. Pfandstelle;
- Inhaberschuldbrief um Fr. 3628.57, Ziff. 15, dat. 23. Februar 1915, lastend auf GB Nr. 425 Arth, Vorgang Fr. 2026.38 an 5. Pfandstelle.

Die unbekannteten Inhaber werden aufgefordert, innert Jahresfrist diese vermissten Werttitel der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (896<sup>a</sup>)

6430 Schwyz, den 20. Dezember 1966

Die Bezirksgerichtskanzlei

Die unbekannteten Besitzer der Inhaberoobligation Nr. 20076 der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, per Fr. 5000.—, 4½%, Verfall 16. November 1969, ausgestellt am 8. Dezember 1965, werden hiermit öffentlich aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (763/67)

4500 Solothurn, den 22. Dezember 1966

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Die nachstehenden Wertpapiere:

2 Kassaobligationen der Thurg. Kantonalbank Nrn. 67688/89 zu Fr. 1000, 4% Zins, ausgestellt am 27. Mai 1958, fällig am 27. Mai 1966, mit Jahrescoupons je per 31. August 1965,

1 Kassaobligation der Thurg. Kantonalbank Nr. 67850 zu Fr. 1000.—, 4% Zins, ausgestellt am 3. Juni 1958, fällig am 3. Juni 1966, mit Jahrescoupon per 31. August 1965,

werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (891<sup>a</sup>)

8570 Weinfelden, 21. Dezember 1966

Gerichtspräsidentium Weinfelden

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire en premier rang souscrite par M. Joseph Rolle, ouvrier d'usine à Courfaivre, à son profit, inscrite au registre foncier le 13 janvier 1936, série IIg/3197, de fr. 6080.—, augmentée avec extension de gage le 14 janvier 1942, série IIg/4738, à fr. 9050.—, actuellement au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, grevant les immeubles feuilletés 2155, 303, 2159, 2160 et 2163 du ban de Courfaivre, appartenant à M. Charles Socchi, fils de Théodore, maçon à Courfaivre, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédula, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation.

2800 Delémont, le 22 décembre 1966

(898<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal: Ceppi

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de l'Union de Banques Suisses à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 10 juillet 1967, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO), carnet de dépôt de l'Union de Banques Suisses Martigny, N° 6927, Pfister, de fr. 2281.10.

1920 Martigny, le 21 décembre 1966.

J. M. Gross

**Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti**

Die Obligation zu Fr. 1000.—, 5%, Kraftwerke Linth-Limmern A.G., 1966, Nr. 5329, mit Jahrescoupons per 15. Februar 1967 ff., ist vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus am 20. Dezember 1966 als kraftlos erklärt worden.

8750 Glarus, den 21. Dezember 1966

Der Zivilgerichtspräsident:  
Dr. H. Becker-Lieni

Le 22 décembre 1966, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, au porteur, N° 610712, créancier de Fr. 4643.75, créé le 23 septembre 1961. (902)

1000 Lausanne, le 22 décembre 1966

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

**Widerrufe — Révocations — Rivocezioni**

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 21. Mai 1965, erstmals veröffentlicht in Nr. 120 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Mai 1965, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Eigentümerschuldbriefen aufgehoben:

- Fr. 20 000.—, vom 2. Februar 1948, Belege II/5429, haftend im zweiten Rang;
  - Fr. 10 000.—, vom 2. Februar 1948, Belege II/5430, haftend im zweiten Rang;
  - Fr. 11 000.—, vom 2. Februar 1948, Belege II/5430, haftend im dritten Rang;
  - Fr. 10 000.— (Nr. 1), Fr. 2000.— (Nr. 2), Fr. 7000.— (Nr. 3), alle vom 2. Februar 1948, Belege II/5430, alle haftend im vierten Rang;
  - Fr. 13 000.—, vom 2. Februar 1948, Belege II/5430, mit Erhöhung vom 16. Juni 1951, Belege II/8604, haftend im fünften Rang;
  - Fr. 25 000.—, vom 2. Februar 1954, Belege III/7590, haftend im sechsten Rang;
- alle Titel haftend auf der Liegenschaft Alpenstrasse 16 im äusseren Melchenbühl, Gemeinde Muri, Grundbuchblatt Nr. 1706, des Hans Stähli.

3000 Bern, den 23. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

**Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales****Betomatic A.G. Basel in Liq.**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

**Dritte Veröffentlichung**

Die obgenannte Gesellschaft ist in Liquidation getreten. Sämtliche Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen an die Gesellschaft dem unterzeichneten Liquidator bekanntzugeben. (AA. 340<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 22. Dezember 1966

Der Liquidator: Dr. J. R. Amberg, Postfach 158  
4000 Basel 25

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1966

(DGD) D'après un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations de novembre se sont élevées à 1503,8 millions de francs (novembre 1965: 1383,8 millions) et les exportations à 1295,7 millions de francs (1190,6 millions). Par rapport à la période correspondante de l'année précédente, l'augmentation relative de nos achats à l'étranger a été, avec 8,7 % à peu près parallèle à celle de nos ventes (+ 8,8 %). Le mouvement de notre commerce extérieur par jour ouvrable se monte à 57,8 millions de francs (novembre 1965: 53,2 millions) aux entrées et à 49,8 millions (45,8 millions) aux sorties. Le solde passif de la balance commerciale s'établit à 208,1 millions de francs, ce qui fait 7,7 % de plus qu'il y a un an. Pour les onze mois écoulés de cette année, le taux de croissance de l'importation s'est fortement relevé (7,2 % contre 1,9 %), alors que celui de l'exportation, avec 11,3 %, ne se modifiait pas.

## Evolution de la balance commerciale

Période	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.		
1965 novembre	1 907 870	1 383,8	1 874 444	1 190,6	193,2	86,0
1966 octobre	2 012 553	1 475,0	1 921 031	1 330,9	144,1	90,2
1966 novembre	1 846 921	1 503,8	1 916 646	1 295,7	208,1	86,2
1965 janv.-nov.	20 762 523	14 483,8	1 881 885	11 555,5	2 928,3	79,8
1966 janv.-nov.	20 815 535	15 520,5	1 952 999	12 865,5	2 655,0	82,9

**Importation.** Les importations du mois de novembre ont été constituées pour 678,5 millions de francs ou 45,1 % (octobre: 46,7 %) de matières premières et de demi-produits, pour 502,7 millions ou 33,5 % (32,5 %) de biens de consommation, pour 251,5 millions ou 16,7 % (15,4 %) de biens d'équipement et pour 71 millions ou 4,7 % (5,4 %) de produits énergétiques. Par rapport au mois d'octobre de cette année, la part des biens de consommation et de biens d'équipement s'est accrue au détriment des matières premières et demi-produits et des produits énergétiques.

Comparativement à novembre 1965, les importations du mois en revue ont sextuplé pour le riz, plus que triplé pour l'aluminium brut et presque doublé pour l'orge fourragère, le pétrole brut et l'huile Diesel. L'augmentation des entrées a été supérieure à 20 %, en quantité et en valeur, pour les viandes non préparées, les préparations de légumes, les articles d'habillement, le fer en barres, le cuivre brut. En chiffres absolus, les hausses ad valorem les plus prononcées ont été constatées pour les machines non électriques (+ 26,5 millions de francs), les machines électriques (+ 13,8 millions), le cuivre brut (+ 7,7 millions), les viandes non préparées (+ 6,2 millions), le pétrole brut (+ 6,1 millions) et les substances chimiques de base (+ 6,1 millions). Au regard de la période similaire de l'année passée, les arrivages de froment panifiable, d'avoine, de lait conservé, de beurre, de fruits frais à pépins ont diminué des deux tiers, en quantité et en valeur. Pour les autres marchandises importantes, la baisse dépassé 20 % pour le froment fourrager, le maïs, les graines oléagineuses, le café vert, le tabac brut, les huiles de chauffage, l'oxyde d'aluminium, les fers profilés, le plomb brut. En chiffres absolus, les diminutions ad valorem les plus marquées touchent l'huile de chauffage (- 11 millions de francs), le froment panifiable (- 6,3 millions), l'avoine (- 5 millions), le beurre (- 4,7 millions), le café vert (- 4,6 millions) et le lait conservé (- 4,4 millions).

Les entrées de fromages, de parties d'automobiles, de bijouterie sont les plus fortes que l'on ait observées en un seul mois depuis 1960.

## Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	novembre 1965	octobre 1966	novembre 1966
	en millions de francs		
<b>Industrie métallurgique</b> .....	660,4	719,4	720,5
dont:			
Machines non électriques .....	273,3	290,1	281,7
Machines électriques .....	68,7	70,4	72,9
Instruments, appareils .....	55,2	61,5	56,9
Montres .....	5896,1	6822,3	6648,9
Aluminium .....	188,5	216,2	214,0
	17,3	17,3	20,1
<b>Industrie chimique</b> .....	204,3	240,2	234,7
dont:			
Produits pharmaceutiques .....	43,8	56,3	53,3
Colorants organiques synthétiques .....	47,1	55,0	54,5
Parfumerie .....	9,1	11,0	10,4
Produits chimiques, autres .....	104,3	117,9	116,5
<b>Industrie textile</b> .....	117,3	128,3	116,5
dont:			
Fils de schappe .....	0,6	0,8	0,8
Fils et fibres chimiques .....	28,9	29,4	27,3
Tissus de soie et de fibres chimiques .....	13,6	12,5	13,1
Rubans en textiles .....	1,8	1,5	1,3
Fils de laine .....	5,8	4,1	4,4
Tissus de laine .....	4,9	5,0	4,9
Fils de coton .....	4,8	6,6	6,2
Tissus de coton .....	13,8	15,9	15,0
Broderies .....	15,5	14,3	13,6
Bonneterie .....	8,1	10,7	8,5
Articles d'habillement .....	7,8	11,3	6,8
Confection, autres .....	3,2	2,9	2,4
<b>Tresses à chapeneux</b> .....	3,8	3,2	3,8
<b>Chaussures</b> .....	6,7	10,3	6,2
dont:			
Chaussures en cuir .....	114,5	194,9	110,7
Chaussures, autres .....	34,1	30,5	51,8
<b>Denrées alimentaires, tubecs</b> .....	65,5	72,3	68,6
dont:			
Fromage .....	18,5	23,0	21,1
Lait conservé, farines pour enfants .....	2,9	4,3	3,3
Chocolat .....	8,6	9,3	8,6
Soupes, bonillons .....	3,4	4,9	4,8
Tabacs manufacturés .....	15,8	17,0	13,8
<b>Livres, journaux</b> .....	13,6	14,2	13,5

**Exportation.** Les exportations du mois sous rubrique ont porté pour 487,8 millions de francs ou 37,7 % (octobre 1966: 37,4 %) sur des matières premières et demi-produits, pour 394,2 millions ou 30,4 % (30,2 %) sur des biens d'équipement et pour 412,2 millions ou 31,8 % (32,2 %) sur des biens de consommation. La répartition des exportations d'après l'emploi des marchandises est donc restée relativement stable.

Dans l'industrie des métaux, le rythme de croissance est tombé, d'une année à l'autre, de 18,8 % à 9,1 %. Ce ralentissement est dû notamment aux machines non électriques, qui n'ont progressé que de 8,4 millions de francs ou de 3,1 % (contre + 51,2 millions ou + 23,1 % en novembre 1965), aux machines électriques, dont l'avance n'a été que de 4,2 millions ou de 6,1 %, et aux instruments et appareils, dont la plus-value ne s'est élevée qu'à 1,7 million ou 3,1 %. Seules les exportations horlogères présentent un accroissement plus prononcé qu'un an auparavant; l'augmentation est en effet de 25,5 millions ou de 13,5 %, contre 18,9 millions ou 11,1 % en novembre 1965.

Alors que les exportations de produits de l'industrie chimique n'avaient progressé que de 2,3 % il y a une année, elles ont avancé de 15 % dans le mois sous rubrique (+ 30,4 millions de francs). Chacun des principaux secteurs de cette branche a bénéficié de cette évolution. L'accroissement a été de 12,2 millions ou de 12 % pour les produits chimiques industriels, de 9,5 millions ou 22 % pour les produits pharmaceutiques, de 7,4 millions ou 16 % pour les colorants organiques synthétiques et de 1,3 million ou 14 % pour la parfumerie.

Par rapport à novembre 1965, l'industrie textile a enregistré une légère baisse de son chiffre d'affaires avec l'étranger (- 0,8 million de francs ou - 0,7 %), due à un recul des livraisons de broderies, de fibres, fils et tissus de textiles chimiques, de rubanerie, d'articles d'habillement et de confection. Ce resserrement n'a pas été complètement compensé par l'intensification des ventes observée pour les fils et tissus de coton, pour les fils de laine et la bonneterie. L'industrie des chaussures accuse également un fléchissement de ses exportations. Pour les fournitures adressées à l'étranger par les industries de l'alimentation, on note une plus-value de 3,1 millions de francs (+ 4,7 %), due principalement aux fromages. Les expéditions de tabacs manufacturés ont diminué de 2 millions (- 13 %).

**Répartition géographique.** Au regard de novembre 1965, les importations en provenance de l'AELE se sont accrues de 40,9 millions de francs ou de 19,1 %. L'augmentation est remarquable pour les envois provenant de Grande-Bretagne (+ 26,6 millions). La Suisse a acheté plus de marchandises à l'Autriche, à la Norvège, à la Suède et à la Finlande, mais moins au Danemark et au Portugal. Les livraisons de la CEE ont progressé de 64,3 millions de francs ou de 7,6 %, à la suite d'un renforcement des arrivages de chacun des Etats de ce bloc économique, la France exceptée. A elle seule, la République fédérale d'Allemagne nous a fourni pour 38,1 millions de francs de plus qu'en novembre 1965. Parmi les autres pays européens, l'Espagne et la Tchécoslovaquie ont intensifié leurs expéditions vers la Suisse. Les fournitures des pays d'outre-mer accusent une plus-value de 4,8 millions de francs ou de 1,8 %. Nous avons importé plus de marchandises du Japon, d'Israël, de l'Inde, de Hongkong, d'Australie, mais moins en provenance du Canada (- 9,1 millions), des USA (- 5,9 millions), du Brésil, du Mexique.

Les exportations vers l'AELE ont diminué de 9,5 millions de francs ou de 4,1 %; le recul des ventes à la Grande-Bretagne (- 21,1 millions) et au Portugal n'a pas pu être complètement compensé par l'augmentation enregistrée dans le trafic destiné aux autres Etats de l'Association. Les livraisons à la CEE se sont accrues de 37,3 millions de francs ou de 8,1 % par rapport à novembre 1965. Notre pays a notablement renforcé ses expéditions vers la France (+ 29,3 millions) et l'Italie (+ 11 millions), mais il a dû réduire celles qui étaient destinées à l'Allemagne fédérale (- 7,5 millions). Les exportations vers l'URSS et la Yougoslavie se sont nettement développées. Les fournitures aux pays d'outremer présentent une plus-

## Principaux partenaires commerciaux

	Importation		Exportation								
	nov. 1965	oct. 1966	nov. 1965	nov. 1966							
	en millions de francs		en % des importations totales								
			en millions de francs								
			en % des exportations totales								
<b>République fédérale</b>											
d'Allemagne	406,8	437,9	444,9	29,4	29,6	191,4	188,4	183,9	16,1	14,2	
France	204,8	202,6	201,4	14,8	13,4	98,6	120,9	127,9	8,3	9,9	
Italie	128,7	138,8	149,9	9,3	10,0	99,9	117,3	110,9	8,4	8,6	
Belgique-Luxemb.	49,8	57,5	52,9	3,6	3,5	34,8	37,1	36,9	2,9	2,8	
Pays-Bas	51,5	56,9	56,8	3,7	3,8	37,3	36,5	39,7	3,1	3,1	
<b>CEE</b>	<b>Total</b>	<b>841,6</b>	<b>893,7</b>	<b>905,9</b>	<b>60,8</b>	<b>60,2</b>	<b>462,0</b>	<b>500,2</b>	<b>499,3</b>	<b>38,8</b>	<b>38,5</b>
Autriche	44,0	51,6	49,7	3,2	3,3	53,2	59,4	55,8	4,5	4,3	
Grande-Bretagne	98,4	108,0	125,0	7,1	8,3	78,2	66,4	57,1	6,6	4,4	
Portugal	4,6	4,5	4,3	0,3	0,3	16,2	12,3	11,3	1,4	0,9	
Danemark	26,8	21,6	24,9	1,9	1,7	20,6	27,3	25,7	1,7	2,0	
Norvège	4,2	6,2	8,0	0,3	0,5	13,1	17,0	17,4	1,1	1,3	
Suède	32,9	32,6	39,0	2,4	2,6	39,7	43,0	40,1	3,3	3,1	
Finlande	3,5	4,9	4,4	0,3	0,3	13,5	18,7	17,3	1,1	1,3	
<b>AELE</b>	<b>Total</b>	<b>214,4</b>	<b>229,4</b>	<b>255,3</b>	<b>15,5</b>	<b>17,0</b>	<b>234,5</b>	<b>214,1</b>	<b>225,0</b>	<b>19,7</b>	<b>17,4</b>
Espagne	17,5	14,0	20,4	1,3	1,4	33,5	34,4	32,1	2,8	2,5	
Tchécoslovaquie	8,3	7,3	12,3	0,6	0,8	10,9	8,8	10,4	0,9	0,8	
Union soviétique	8,7	7,9	8,1	0,6	0,5	4,6	9,3	10,7	0,1	0,8	
Yougoslavie	4,9	6,4	4,6	0,4	0,3	8,8	9,0	13,1	0,7	1,0	
<b>Europe</b>	<b>Total</b>	<b>1121,1</b>	<b>1189,0</b>	<b>1239,3</b>	<b>81,2</b>	<b>82,4</b>	<b>792,7</b>	<b>841,2</b>	<b>836,7</b>	<b>66,6</b>	<b>64,6</b>
<b>République d'Afrique du Sud</b>	2,5	2,8	1,2	0,2	0,1	13,4	17,4	20,8	1,1	1,6	
Israël	2,9	3,6	4,9	0,2	0,3	7,6	10,8	11,8	0,6	0,9	
Inde	3,7	5,8	4,5	0,3	0,3	18,5	7,2	9,7	1,6	0,7	
Hongkong	2,2	4,3	4,5	0,2	0,3	14,0	19,8	19,3	1,2	1,5	
Japon	19,8	20,1	21,9	1,4	1,5	22,5	28,1	32,9	1,9	2,5	
Canada	19,7	10,6	10,6	1,4	0,7	21,9	23,0	19,1	1,8	1,5	
USA	122,7	122,2	116,8	8,9	7,8	119,6	167,0	146,3	10,0	11,3	
Mexique	4,2	1,6	2,7	0,3	0,2	18,1	16,9	13,6	1,5	1,0	
Brésil	10,4	7,2	6,8	0,8	0,5	9,5	11,7	12,9	0,8	1,0	
Argentine	5,0	6,8	5,1	0,4	0,3	9,1	12,2	11,2	0,6	0,9	
Confédération austr.	1,6	1,8	2,8	0,1	0,2	18,5	18,3	14,0	1,6	1,1	
<b>Outre-mer</b>	<b>Total</b>	<b>259,7</b>	<b>286,0</b>	<b>264,5</b>	<b>18,8</b>	<b>17,6</b>	<b>397,9</b>	<b>486,7</b>	<b>459,0</b>	<b>33,4</b>	<b>35,4</b>

vaue de 61,1 millions de francs ou de 15,4%. Les augmentations les plus marquées concernent les USA (+ 26,7 millions), le Japon, l'Afrique du Sud, Israël, Hongkong et le Brésil. La valeur des envois adressés à l'Inde a diminué de près de la moitié. On note aussi un fléchissement, mais d'une moindre ampleur, dans les expéditions vers le Canada, le Mexique et l'Australie.

Pour le mois en revue, nos échanges avec l'AELE ont bouclé par un solde passif de 30,3 millions de francs, alors qu'ils avaient laissé un excédent d'exportation de 20,1 millions en novembre 1965. Le déficit de notre trafic avec la CEE a augmenté de 27 millions pour atteindre 406,6 millions de francs. Le surplus d'exportation résultant du commerce avec les pays d'outre-mer s'est élevé à 194,5 millions de francs, contre 138,2 millions il y a un an. Les échanges avec les USA ont donné un solde actif de 29,5 millions de francs, alors qu'ils avaient laissé un déficit de 3,1 millions en novembre 1965.

303. 27. 12. 66

### Frankreich: Pakete mit Handelswaren

(PTT) Nach den geltenden Vorschriften ist für Pakete mit Handelswaren im Werte von mehr als 250 französischen Franken nach Frankreich eine Handelsrechnung erforderlich, die den Begleitpapieren beizufügen ist. Die französische Postverwaltung teilt mit, dass die Absender in der Schweiz diese Bestimmungen in vielen Fällen nicht beachten, was die Verzollung verzögert.

Die Postbenützer werden daher ersucht, sich beim Versand derartiger Pakete an die hiervor erwähnte Vorschrift zu halten. 303. 27. 12. 66

### France: Colis contenant des marchandises commerciales

(PTT) Selon les prescriptions en vigueur, il y a lieu de joindre une facture commerciale aux papiers d'accompagnement afférents aux colis à destination de la France, qui contiennent des marchandises commerciales d'une valeur de plus de 250 francs français. Or, l'administration des postes françaises communique que, dans nombre de cas, les expéditeurs en Suisse n'observent pas cette disposition, ce qui retarde les opérations de dédouanement.

Les usagers sont dès lors invités à s'en tenir à la prescription précitée lors de l'expédition de pareils envois. 303. 27. 12. 66

### Francia: Pacchi contenenti merci commerciabili

(PTT) Secondo le prescrizioni vigenti, bisogna allegare una fattura commerciale ai documenti di scorta dei pacchi a destinazione della Francia, che contengono merci commerciabili di un valore superiore a 250 franchi francesi. L'amministrazione francese delle poste comunica tuttavia che, in molti casi, i mittenti in Svizzera non osservano questa disposizione, e ciò ritarda le operazioni di sdoganamento.

Gli utenti sono quindi invitati a rispettare la prescrizione citata all'inizio, quando spediscono pacchi del genere. 303. 27. 12. 66

### Niederlande: Taxen für Telegramme

(PTT) Wegen Erhöhung des niederländischen Taxanteils müssen auf den 1. Januar 1967 die Worttaxen für Telegramme nach den Niederlanden wie folgt neu festgelegt werden:

Gewöhnliche Telegramme	41 Rp. (Mindesttaxe Fr. 2.90)
Brieftelegramme und Telexogramme	20,5 Rp. (Mindestens Fr. 4.55)
Pressetelegramme	20,5 Rp. (Mindesttaxe Fr. 2.90)

303. 27. 12. 66

### Pays-Bas: Taxes des télégrammes

(PTT) La part de taxe néerlandaise ayant été augmentée, les taxes par mot pour les télégrammes à destination des Pays-Bas seront les suivantes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1967:

Télégrammes ordinaires	41 ct. (taxe minimale 2 fr. 90)
Télégrammes-lettres et telexogrammes	20,5 ct. (taxe minimale 4 fr. 55)
Télégrammes de presse	20,5 ct. (taxe minimale 2 fr. 90)

303. 27. 12. 66

### Paesi Bassi: Tasse dei telegrammi

(PTT) In seguito all'aumento delle quote parti olandesi, le tasse per parola dei telegrammi a destinazione dei Paesi Bassi sono fissate come segue a partire dal 1<sup>o</sup> gennaio 1967:

Telegrammi ordinari	41 ct. (tassa minima fr. 2.90)
Telegrammi-lettera e telexogrammi	20,5 ct. (tassa minima fr. 4.55)
Telegrammi di stampa	20,5 ct. (tassa minima fr. 2.90)

303. 27. 12. 66

### Neue EFTA-Bestimmungen

Die neuen Bestimmungen treten am 31. Dezember 1966 in Kraft. Die in den Nummern 252, 275 und 281 des Schweizerischen Handelsamtsblattes veröffentlichten Texte dieser Bestimmungen wurden in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst (Format A 5). Preis: Fr. 2.— (inkl. Spesen). Bestellungen sind in Form von Vorauszahlungen auf unser Posthekkkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, zu richten. (Bitte, die Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines zu vermerken.)

NB. Die französische Fassung ist zu den gleichen Bedingungen erhältlich.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



# BIGLA

## LIEFERPROGRAMM

Registraturschranke	Hängeregistraturen	Unverbindliche
Kartemöbel	Sichtregistraturen	Beratung
Schalteinrichtungen	Werkzeug- und	Planung kompletter
Pulte - Sitzmöbel	Materialschranke	Einrichtungen
Schreibmaschinen-	Werkbankschubladen	Verlangen Sie
tische	Schlüsselschranke	Spezialprospekte
Lochkartenschranke	Betriebssitzmöbel	oder
Planablagen	Garderobeanlagen	Vertreterbesuch.
Rolladen- und	Erste Referenzen	Bigler,
Türschranke	anfragen	Spichtig & Cie. AG.
Archiv- und Bibliothek-		Bigli (Bern)
anlagen		Tel. 031 68 62 21

### RAYONVERTRETUNGEN

Basel: Aeschenvorstadt 24, Bern, Markt-gess-Passage; St. Gallen, Bleichstrasse 11. M. Breuninger, Aarau, Laurentzorgasse 12; Gs. Perrenoud, Biel, Behnhofstrasse 5; Gs. Bise S.A., Fribourg, Grand'Rue 12, 13, 14; J. C. Meyer, Fribourg, 14, Pérolles; Betrand, Genf, Rue du Rhône 92; Gs. Krieg S.A., Lausanne, Place Pâpinet 4; Bruno Tettamanli, Lugano, Riva Albertelli 3; Walter Frey AG, Luzern, Weggigasse 26; Raymond, Neuchâtel, Rue St-Honoré 5; W. Häusler-Zepf AG, Olten, Ringstr. 17; O. Vetsch, Schaffhausen, Vorstadt 33; Alf. Wyss, Nachf. M. Wyss-Misteli, Solothurn, Stalden 12; Verkaufsgesellschaft für Büroeinrichtungen AG, Zürich, Weinbergstrasse 59.

### Mitteilung

an die Zertifikatsinhaber der Serie III des Montreal-Immobil-Anlagefonds für Grundbesitz in Montreal, Kanada

Am 13. Dezember 1966 hat in Zug eine Versammlung der Inhaber von Zertifikaten des Montreal-Immobil-Anlagefonds für Grundbesitz in Montreal (Kanada), Serie III, stattgefunden. Vertreten waren Inhaber von 1941 Zertifikaten bei insgesamt 2492 ausgegebenen Zertifikaten.

Die Fondsleitung hat angesichts der Entwicklung in Kanada vorgeschlagen, die Laufzeit über 1966 zu verlängern. Nach Diskussion wurde alsdann einstimmig beschlossen, die Frist zur Veräusserung der Montim-Liegenschaft der III. Serie um vier Jahre zu verlängern. Ausserdem, falls eine weitere Verlängerung nötig würde, soll eine neue Zertifikatsinhaberversammlung einberufen werden.

Hergiswil am See, den 22. Dezember 1966

Die Fondsleitung:  
Montim-Verwaltungsgesellschaft

### Communication

aux porteurs de certificats de la série III de la Montréal-Immobil Fonds de placements fonciers à Montréal, Canada

Une assemblée des porteurs de certificats de la série III de la Montréal-Immobil Fonds de placements fonciers à Montréal, Canada, eut lieu le 13 décembre 1966 à Zoug. 1941 certificats, sur un total de 2492 certificats émis, étaient représentés.

La direction du Fonds a, en considération du développement de la situation au Canada, proposé de prolonger la durée de validité des certificats de la série III au-delà de 1966. Après discussion, l'assemblée a décidé à l'unanimité de prolonger de quatre ans le délai pour la réalisation des terrains de la III<sup>ème</sup> série. En outre, au cas où une autre prolongation s'avérerait nécessaire, une nouvelle assemblée des porteurs de certificats devra être convoquée.

Hergiswil am See, le 22 décembre 1966

La direction du Fonds:  
Montim-Verwaltungsgesellschaft

### 3½% Anleihe Zugerland Verkehrsbetriebe AG. 1951 von Fr. 1 200 000.—

Auf Grund der Anleihebedingungen und gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 6. Oktober 1966 gelangt obige Anleihe am 15. Januar 1967 zur Rückzahlung.

Die Titel können ab diesem Datum spesenfrei bei der

Zuger Kantonalbank, Zug und deren Niederlassungen  
eingelöst werden.

Zug, den 22. Dezember 1966

Zugerland Verkehrsbetriebe AG.  
Der Verwaltungsausschuss

# REGLEMENT DU FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR

## I. Le Fonds Immobilier Romand FIR et les parts Romande Immobilière

1. Le présent règlement régit le fonds de placement «Fonds Immobilier Romand FIR», dont les parts sont dénommées «Romande Immobilière».

2. Ce fonds de placement comprend au maximum cinquante mille parts Romande Immobilière, au porteur, sans valeur nominale.

3. Les parts sont représentées par des certificats de valeur, cinq, ou dix parts qui sont des papiers valeurs au sens des art. 965 et suivants du C.O.

4. Les certificats sont munis d'une feuille de coupons et d'un talon pour le renouvellement des dites feuilles de coupons.

5. Le paiement des revenus et de toute autre répartition, sous quelque forme que ce soit, se fait contre remise d'un coupon qui peut être encaissé auprès des domiciles de souscription.

## II. La direction, les banques dépositaires, le collège d'experts, le réviseur, les domiciles de souscription

1. La direction du fonds de placement est assumée par GEP S.A., société pour la gestion de placements collectifs, à Lausanne.

2. Il incombe notamment à la direction:

- d'effectuer les placements conformément au présent règlement,
- de prendre les décisions relatives à l'émission et au rachat de parts,
- de gérer et d'administrer les immeubles propriété du fonds de placement,
- de tenir la comptabilité du fonds de placement et des sociétés immobilières qui lui appartiennent,
- d'établir les comptes annuels ainsi que le rapport de gestion dans les six mois suivant la fin de l'exercice,
- de désigner, d'entente avec les banques dépositaires, le collège d'experts, le réviseur, et les domiciles de souscription.

3. Les banques dépositaires sont la Caisse d'Épargne et de Crédit et la Banque Cantonale Vaudoise, toutes deux à Lausanne.

4. Elles sont tenues solidairement:

- de garder les avoirs du fonds de placement et de veiller à ce qu'aucun placement interdit par la loi ou le règlement ne soit effectué,
- d'établir, d'entente avec la direction et sur rapport du collège d'experts, la fortune nette du fonds de placement pour déterminer le prix d'émission et de rachat des certificats (art. 15),
- d'émettre et de racheter les certificats, conformément au règlement, et d'assurer le service des paiements et encaissements pour le compte du fonds de placement.

5. Les banques dépositaires peuvent se répartir les charges qui leur incombent mais elles restent solidairement responsables à l'égard des porteurs de parts.

6. Un membre de leur direction peut assister aux séances du conseil d'administration de GEP S.A. pour les objets concernant la gestion du fonds de placement.

7. D'entente avec les banques dépositaires, la direction nomme pour une année un collège d'experts permanent et indépendant; il est rééligible.

8. La tâche du collège d'experts est définie à l'article 33 de la loi fédérale sur les fonds de placement (désignée ci-après par «loi fédérale»).

9. D'entente avec les banques dépositaires, la direction nomme pour une année le réviseur; il est rééligible.

10. La direction et les banques dépositaires sont aussi domiciles de souscription. D'autres domiciles de souscription sont désignés par la direction avec l'accord des banques dépositaires.

11. Les domiciles de souscription sont aussi domiciles de paiement des coupons.

## III. Règles de placement

1. Les avoirs du fonds de placement sont placés en valeurs immobilières, selon le principe de la répartition des risques et conformément à l'art. 31, al. 2, de la loi fédérale, sous réserve du maintien de disponibilités appropriées.

2. Le fonds de placement ne peut acquérir que des immeubles locatifs et commerciaux, principalement en Suisse Romande. D'autres placements immobiliers en Suisse sont admis. Tout placement de nature essentiellement industrielle ou hôtelière est exclu.

3. Les bâtiments uniquement commerciaux et les immeubles de plus de quarante appartements ne doivent pas représenter respectivement plus de 10% et de 30% de la fortune brute du fonds de placement.

4. La valeur des terrains non construits ne doit pas excéder 5% de la fortune brute du fonds de placement.

5. Le montant des gages immobiliers sur l'ensemble des immeubles ne doit pas dépasser la moitié du prix de revient de tous les immeubles.

6. La direction peut assumer elle-même, pour le compte du fonds de placement, la construction d'immeubles.

7. Elle peut réaliser en tout temps tout ou partie de la fortune du fonds de placement et procéder au rachat de la contre-valeur de ces réalisations en se conformant aux règles de placement qui précèdent.

8. La direction doit maintenir des disponibilités minimales s'élevant à 2% de la fortune nette du fonds de placement.

9. Les disponibilités comprennent les avoirs en compte de chèques postaux, et les comptes bancaires, courants ou à court terme.

10. Les disponibilités, les actions des sociétés immobilières, les titres de propriété et, d'une façon générale, tous les papiers-valeur faisant partie de la fortune du fonds de placement sont placés ou déposés auprès de l'une ou l'autre des banques dépositaires, l'utilisation d'un compte de chèques postal pour les besoins courants étant réservée.

11. Les sommes dont les sociétés immobilières ont besoin, notamment pour la construction, sont mises à leur disposition sous forme d'avances, avec ou sans garantie hypothécaire.

## IV. Emission et rachat

1. Le nombre des parts Romande Immobilière du Fonds Immobilier Romand FIR est limité à cinquante mille.

2. Une émission ne peut avoir lieu que dans la mesure où le nombre de cinquante mille parts a diminué à la suite de rachats opérés conformément à la loi et au présent règlement.

3. Les émissions sont décidées par la direction qui en fixe les conditions d'entente avec les banques dépositaires et conformément à l'art. 15.

4. Le prix d'émission est majoré d'une commission de 2 1/2% en faveur de la direction, pour couvrir les divers frais d'émission.

5. Les parts sont émises par l'intermédiaire des domiciles de souscription à la suite d'un appel au public.

6. Le prix d'émission d'une nouvelle part correspond à la fortune nette du fonds de placement, au moment de l'émission, divisée par le nombre de parts en circulation.

7. La fortune brute du fonds de placement est déterminée en comptant les immeubles à la valeur vénale que fixe le collège d'experts. Pour l'estimer, le collège d'experts s'en tient uniquement aux prix auxquels les immeubles pourraient effectivement être vendus, compte tenu pour chacun d'eux de sa nature, de sa situation, de sa construction, de son rendement et de son état d'entretien en se basant sur la situation du marché immobilier et financier du moment.

8. Pour déterminer la fortune nette du fonds de placement, il faut encore déduire de la valeur vénale des immeubles et des autres actifs, les dettes, les diverses commissions dues à la direction et aux banques dépositaires, les commissions de courtage usuelles des agents immobiliers ou des régisseurs, et les charges fiscales intentées résultant de la réalisation de la fortune du fonds de placement, y compris les frais de dissolution des sociétés immobilières.

9. Contre restitution des certificats, le porteur peut en tout temps demander à la direction le paiement au comptant de la valeur de ses parts.

10. Le prix de rachat est calculé selon les mêmes principes que le prix d'émission (art. 15) au jour du paiement des parts reprises, sous déduction d'une commission de 4% en faveur de la direction.

17.

Si le fonds de placement n'a pas les disponibilités suffisantes pour procéder au rachat - sans tenir compte des disponibilités minima prévues par le présent règlement (art. 11), du montant de la prochaine répartition des revenus ainsi que des fonds nécessaires pour des réparations et des constructions projetées sur des terrains appartenant au fonds de placement - la direction dispose d'un délai de 24 mois au maximum pour alléner un ou plusieurs immeubles afin de se procurer les liquidités permettant d'effectuer les rachats demandés.

Dans cette éventualité, le porteur doit consigner ses parts auprès de l'un des domiciles de souscription qui les délivrera à la direction contre paiement du prix de rachat.

## V. Gestion et administration

1. La direction gère le fonds de placement exclusivement dans l'intérêt des porteurs de parts, librement et en son nom propre ou par le truchement de sociétés immobilières. Elle décide de l'utilisation du bénéfice net et des gains en capital réalisés par l'aliénation d'avoirs.

2. En plus des réserves légales prévues par le Code des obligations pour les sociétés anonymes, la direction peut créer les réserves qu'elle estime nécessaires, sans dépasser toutefois le 20% de la fortune nette du fonds de placement.

3. Elle peut constituer des provisions pour des travaux d'entretien et de réparation futurs en s'inspirant d'une saine gestion.

19.

La direction assume l'administration du fonds de placement et des sociétés immobilières. Les droits attachés aux actions des sociétés immobilières sont exercés par la direction.

4. Elle désigne comme administrateurs des sociétés immobilières des membres de son conseil d'administration qui exercent leur mandat à titre gratuit mais sous sa responsabilité.

5. Tout le personnel qui s'occupe de l'administration des sociétés immobilières est rétribué par la direction qui est rémunérée conformément au présent règlement.

6. Toutefois, les salaires des concierges et les honoraires pour la tenue et le contrôle des comptabilités sont à la charge des sociétés immobilières.

20.

La gérance des immeubles est assumée directement par la direction; elle peut, sous sa responsabilité, la confier à des tiers qualifiés et solvables.

## VI. Rémunérations

1. A. Pour l'exécution de son mandat, la direction a droit exclusivement aux commissions ou honoraires suivants:

- une commission de 3% sur le prix d'achat des immeubles,
- des honoraires fixés forfaitairement à 5% du prix de revient global des immeubles construits par la direction pour le compte du fonds de placement,
- une commission de 1 1/2% sur le prix de vente des immeubles, étant précisé que les bénéfices réalisés sur les ventes d'immeubles ne sont soumis à aucun prélèvement de la direction,
- une commission de 2 1/2% sur le prix d'émission des parts et de 4% sur leur prix de rachat,
- une commission de gérance de 5% sur le revenu locatif et autres encaissements si elle exerce elle-même ce mandat, les honoraires spéciaux pour les travaux complémentaires de régie étant définis et rémunérés conformément au tarif professionnel de la Société vaudoise des régisseurs. Si ce mandat est confié à un tiers, le montant total des honoraires ne devra pas dépasser ce que la direction était en droit d'exiger,
- des honoraires, au tarif d'usage des fiduciaires, pour la tenue des comptes des sociétés immobilières et du fonds de placement,
- en cas de liquidation, une commission spéciale fixée à l'art. 26.

2. En outre, la direction a le droit d'être libérée des engagements contractés en exécution régulière du contrat de placement collectif et d'être remboursée des frais encourus pour remplir ces engagements.

3. Si la direction a un bureau technique, elle pourra se charger, aux tarifs SIA, de tout ou partie des travaux d'architecte ou d'ingénieur pour la construction ou la transformation d'immeubles propriété du fonds de placement.

4. B. Les banques dépositaires reçoivent chacune pour l'exercice de leurs fonctions une commission annuelle de 1/4% de la fortune nette du fonds de placement. Elles exécutent les diverses opérations bancaires pour le compte du fonds de placement et des sociétés immobilières aux conditions fixées par les conventions de l'Association suisse des banquiers ou, à défaut, conformément à l'usage bancaire et aux conditions du jour.

5. En cas de liquidation, elles reçoivent une commission spéciale fixée à l'art. 26.

6. C. Sont également à la charge du fonds de placement:

- les honoraires du réviseur chargé de la révision du fonds de placement et de l'activité de la direction,
- les honoraires du collège d'experts,
- les frais d'impression et d'expédition du rapport de gestion,
- la commission bancaire d'usage pour le paiement des coupons,
- le coût des publications prévues par la loi et le règlement.

## VII. Comptabilité et révision

1. La comptabilité du fonds de placement est tenue conformément à l'art. 15 de la loi fédérale.

2. L'exercice annuel du fonds de placement et des sociétés immobilières va du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de chaque année.

3. Le rapport annuel de gestion donne tous les renseignements prévus aux articles 15 et 34 de la loi fédérale, la première fois pour l'exercice 1967.

23.

Le réviseur exécute son mandat conformément aux art. 37, 38 et 39 de la loi fédérale.

4. Avec l'accord des banques dépositaires, la direction peut nommer un contrôleur des comptes des sociétés immobilières propriété du fonds de placement; il exerce son mandat conformément aux dispositions du code des obligations et ses honoraires sont payés par les sociétés immobilières. Son rapport est remis au réviseur qui n'en exerce pas moins sa révision sur l'ensemble de la fortune du fonds de placement, y compris l'activité et les comptes des sociétés immobilières.

## VIII. Publications

1. Toutes les publications exigées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, en français avec traduction en allemand.

2. La direction pourra étendre cette publicité à d'autres journaux si elle le juge nécessaire.

3. Le règlement, le rapport annuel de gestion et les conclusions du rapport du réviseur sont également publiés dans les deux langues; ils sont tenus à la disposition des porteurs de parts auprès de la direction, des banques dépositaires, et des domiciles de souscription.

## IX. Dispositions finales

25.

Le présent fonds de placement est constitué pour une durée indéterminée.

1. Il peut être dissous pour justes motifs conformément à l'art. 28 de la loi fédérale, sur dénonciation du contrat par la direction ou par l'une ou l'autre des banques dépositaires, moyennant préavis d'une année.

2. Dans ce dernier cas, le fonds de placement n'est pas dissous si l'autre banque reprend à sa charge toutes les obligations des banques dépositaires, à condition qu'elle se détermine avant l'échéance d'une année.

26.

En cas de dissolution, la direction fonctionne comme liquidateur. La répartition aux porteurs de parts peut se faire en plusieurs étapes au fur et à mesure des ventes d'immeubles.

3. Sur toute somme distribuée aux porteurs, la direction aura droit à une commission de 1/4% et chacune des banques dépositaires de 1/8% pour indemnité forfaitaire de frais de liquidation.

27.

Pour le surplus, les dispositions de la loi fédérale sur les fonds de placement, et le droit suisse en général sont applicables.

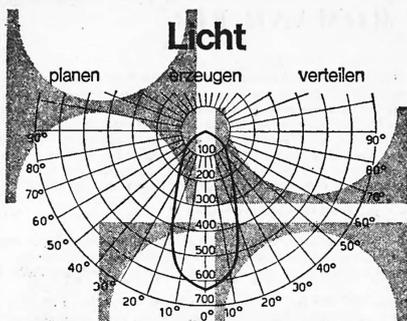
28.

Le présent règlement entre en vigueur le 31 décembre 1966; il remplace celui du 16 juin 1954, modifié les 19 décembre 1957, 6 novembre 1958, 11 octobre 1962 et 9 décembre 1963.

Etabli à Lausanne, le 30 novembre 1966.

La direction:  
Société pour la gestion de placements  
collectifs GEP S.A.

Les banques dépositaires:  
Caisse d'épargne et de crédit  
Banque Cantonale Vaudoise



Lichttechnische Beratung und Fabrikation von Beleuchtungskörpern seit über 30 Jahren

Huco AG 9542 Münchenwiler 073 607 22

## FAKTURIEREN

mit dem elektronischen, preisgünstigen Fakturier- und Abrechnungsautomaten

### DATRIX

Prospekte und Auskünfte direkt bei der Generaldirektion.

Ferdinand Spaeti, Hirschenplatz 10, 6000 Luzern, Telephone (041) 2 40 35.

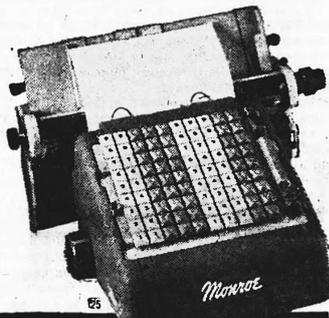
unoclass®

Hängeregistratur



Rüegg-Naegele + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephone 051/83 41 41

MONROE



MONROE

Schreibende-Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.

Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.

Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

## Bar-kredite

- Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder Hausbesitzer
- Individuelle Bedienung

Wir haben bereits 359 870 Kredite gewährt.

### Neu: Diskretions-Garantie

In Geldsachen wendet man sich seit 50 Jahren an die erste und grösste Bank für Barkredite.

### Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 2547 50  
4001 Basel, Sattelgasse 4, Tel. 24 06 85  
1701 Fribourg, r. Banque 1, Tel. 264 31

Senden Sie mir Ihre Bedingungen mit der «Diskretions-Garantie».

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ Kt. \_\_\_\_\_



Feine

## Orientteppiche

zu nachweisbar (amtliche Bescheinigung liegt vor) günstigeren Preisen als handelsüblich. Riesige Lager. Auswahl d. Spezialisten. Telephone (062) 7 85 55.  
**ORIENT-IMPORT**  
Bürge-Meyer AG  
Oftringen

Verwaltung in Bern sucht

## Chef-Buchhalter(in)

Alter nicht über 50 Jahre.

Wenn Sie bilanzsicher und fähig sind, unserer Buchhaltungsabteilung vorzustehen, deutsch und französisch sprechen, eine selbständige Dauerstelle mit Altersfürsorge in angenehmem Arbeitsklima suchen, so bitten wir Sie, Ihre Offerte mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien einzureichen unter Chiffre T 18703 an Publicitas AG., 3001 Bern.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## JACKY, MAEDER



## PORTUGAL



## SCHWEIZ



FREQUENZREICHER  
DIREKT  
SAMMELDIENTST, OHNE  
UMLAD BIS BASEL



## JACKY, MAEDER + CO

RUA FIALHO DE  
ALMEIDA 17 R/C DTO  
LISSABON - 1

RUA PASSOS  
MANUEL 71-3°  
PORTO

Zu vermieten

## Büroräume

zirka 5 km vom Stadtzentrum Zürich, Nähe Autobahnanschluss Wollishofen.

505 m<sup>2</sup> im 1. Stock, voll ausgebaut, mit zugehörigen Toiletten- und Garderoberäumen, Lift, total 587 m<sup>2</sup> à zirka Fr. 91.- p. a.

Möglichkeit der Mitbenützung des Personalrestaurants. 15-20 Autoparkplätze verfügbar, evtl. auch mehr.

Langjähriger Mietvertrag möglich. Sofort oder später beziehbar.

Günther Wagner AG., Pelikan-Werk, 8038 Zürich, Tel. (051) 91 73 73.

Zu verkaufen

## Adrema-Druckmaschine

Modell 35/3s, mit Metallschrank. Wenig gebraucht. Fr. 3500.- (Neupreis 1963: Fr. 6200.-). Anfragen Tel. (051) 25 79 73.

Berlehtigung

## Aufforderung - Sommation

In dem in Nr. 295 (Seite 4004) vom 16. Dezember 1966 erschienenen Inserat der Schweizerischen Volksbank wurde durch einen Fehler das Sparheft Nr. 43164 ZHe, der Niederlassung Zürich als vermisst gemeldet. Es sollte aber richtig heissen:

Sparheft Nr. 43165 ZHe, der Niederlassung Zürich.

kuma+  
Gitterroste



## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telephone (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

witzig

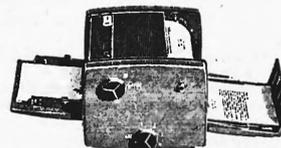
Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

REX-ROTARY R 11

Der blitzschnelle Umrunder; 100% automatisch; bedienungssicher. Hand- oder elektrischer Betrieb.



Generalvertretung:  
Eugen Keller & Co AG  
Monbijoustrasse 22  
3000 Bern  
Telephone 031 25 34 91

BON  
Senden Sie unverbindlich Dokumentation des Rex-Rotary R-11

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_